

Three adjustable desk lamps are arranged in a triangular pattern. Each lamp has a human eye as its light source. The top lamp has a purple eye, the middle-left lamp has a red eye, and the middle-right lamp has a green eye. The lamps have green and silver-colored metal frames. The background is a solid teal color.

34^e
festival
du **film court**
de **Villeurbanne**

nov. 2013

Cinéma Le Zola

www.festcourt-villeurbanne.com

04 37 43 05 87

15 au 24





PANAVISION
RHONE-ALPES

paul-jean.tavernier@panavision.fr
Tel : + 334 78 18 43 20
Pôle 26, rue Emile Decorps
PIXEL 69100 Villeurbanne

www.panavision.fr

Tot Toi
la nuit

Novembre

Jeu 01 20H30	Paroles de femmes + Les ateliers chorégraphiques + Chut + Les Sucs à Arles Tarif Solidaire
Jeu 02 20H30	Buzzique Live : Interviews-concerts (Buzzique + Les Enfants du Rhône) Tarif Solidaire**
Ven 08 20H30	Lancement du 34e Festival du Film Court de Villeurbanne + DJ G&G Free
Sam 09 20H30	Holins (Rock Post Punk) + invités 5€*
Jeu 14 20H30	Disk-Punk Motherfuckers (Mix Binaire & Groove Humide) Free
Ven 15 20H30	Okoabo bat le tambour # 8 : Concerts (Musique Africaine et Latine) 5€*
Sam 16 20H30	PigRider (Tandem Harshblues) + Monstre (NuNoise) 6€*
Jeu 21 20H30	Buzzique Live : Interviews-concerts (Buzzique + Les Enfants du Rhône) Tarif Solidaire**
Ven 22 20H30	34e Festival du Film Court de Villeurbanne : "Premiers clips" (Projection) 3€70
Ven 23 20H30	Cie La Güerita & Natacha Lesquillons : "Entre deux chaises" Tarif Solidaire**
Ven 29 20H30	Dent D'Polet (Rock Festif) VS Les Porcs (Punk Burlesque) 6€
Sam 30 20H30	La Substance (Modern Hip-Hop/Orchestral Modern Jazz) 5€*

* prix idéal à payer en
** le prix indicatif correspondant au prix réel du spectacle sera mentionné

**BAR
CONCERTS
SPECTACLES**

Tot Toi le Zinc
Du mardi au samedi 17h / 01h

Tot Toi A Table
Du lundi au vendredi 12h / 14h

Tot Toi le Zinc 17-19 rue Marcel Dutarié 69100 Villeurbanne
// 04.37.48.90.15 // www.tottolejeinch.fr



THE SCRIPT Linkin Park MUSE
TWO DOOR COLDPLAY NIRVANA
CINEMA CLUB
FUN.
BRUNO MARS
Katy Perry
KAVINSKY
the lumineers
Lolly Wood and The Prick
ASAFAVIDAN
C20
U2
P!NK
RADIO
the lumineers
GRANVILLE
MIKA
BBBRUNES
Superbus
GREENDAY

LYON 100.3

REJOIGNEZ-NOUS SUR  

Ce Festival vous est présenté par l'Association « Pour le Cinéma » de Villeurbanne, placé sous le parrainage du Centre National du Cinéma et de l'Image Animée et du Ministère de la Culture et de la Communication.

Remerciements

Le Festival du Film Court est membre du Carrefour des Festivals et de Festivals Connexion.

Présidente :
Pascale Amey
Directeur général et des festivals :
Laurent Hugues
Directrice du cinéma le Zola :
Sandrine Dias

Avec le concours financier de :
Ville de Villeurbanne
Béatrice Vessiller, conseillère générale
Villeurbanne Centre
Région Rhône-Alpes
Ministère de la Culture (Direction Régionale des Affaires Culturelles / Centre National de la Cinématographie)
Lycée Pierre Brossolette - Villeurbanne

Avec la participation de :
A.C.R.I.R.A - Lycéens au Cinéma
ABG Assurances - Cécile Hugon Verlinde
Académie de Lyon - Claude Dietrich
Agence du Court Métrage
Agence Milk&Mint - Benoît Laplanche-Servigne
Amphi Culturel Astrée Lyon I - Françoise Maimone
Centre du Cinéma Grec - Stavroula Geronimaki
Centre Culturel et de la Vie Associative - Villeurbanne
Cinémathèque de Grenoble - Guillaume Poulet
Centre National du Cinéma et de l'Image Animée - Morad Kertobi
Duvel - Patrick Grevendonk
Ecole Nationale de Musique - Villeurbanne
Festival A nous de voir - Oullins
Festivals Connexion - Thomas Bouillon
G.R.A.C. - Juliette Boutin
Grand Lyon - Nadine Gelas
Groum Groum - Jérémie Dunand
Hôtel Ariana - Michaël Scotte
Kibland
Lumières Numériques - Pierre-Loïc Précausta
Lycée Brossolette Villeurbanne - Odile Descos
Maison du Livre, de l'Image et du Son - Discothèque / Vidéotheque - Villeurbanne
Michel & Augustin
Nos Festivals - Charly Villedieu
Panavision Rhône Alpes - Paul-Jean Tavernier
Pause fruitée
Françoise Petiot
Le Petit Bulletin
Vincent Raymond

Rectorat de Lyon - Catherine Lachnitt
Restaurant Le Coüeron
Restaurant Le Comptoir des Lômes
Rhône-Alpes Cinéma - Marie Le Gac
Shootit - Hugo Chetelat
Sireau
Paola Starakis
Studio Desperado
Studios Pilon Cinéma - Carole Tranchand
Trendy Drink
Toi Toi Le Zinc - David Michel
Toyota - Paulo Matos
Transpalux Lyon - Sophie Rossi
Uber Lyon
Virgin Radio - Guillaume Lemouroux

Avec l'aide technique de :
Centre Culturel et de la Vie Associative de Villeurbanne, l'Ecole Nationale de Musique de Villeurbanne, la Maison du Livre de l'Image et du Son, les services de la ville de Villeurbanne.

Présélection :
Pascale Amey, Annie Aulagnier, Véronique Aulagnier, Yvonne Benito, Christian Brison, Cyril Coponat, Dominique Cossalter, Annie Damidot, Jérémie Dunand, Alexandra Fognini, Danièle Matray, Françoise Petiot et Laurent Hugues ont visionné 1 379 films pour les présélections.

Scolaires - Jeune public / programmation Histoire de Courts :
Alexandra Fognini
Comptabilité / administration :
Marianne Bourillon
Accueil : **Georges Lacot, Jérémie Dunand**
Projection & gestion des copies :
Emelyne Guillier, Edwin Lopera, Alexandra Fognini
Commercial & partenariats :
Anne-Marie Trannoy
Assistante de coordination :
Céline Campard
Relations presse / Communication :
Benoît Laplanche-Servigne
(contact@milkandmint.com), assisté de **Camille Bouziat et d'Alix Ponchon**

La bande annonce de la 34^{ème} édition a été réalisée par Jérémie Dunand (Groum Groum).

Accueil dans les salles :
les membres de l'Association Pour le Cinéma

Les organisateurs remercient également toutes les personnes qui auront œuvré à la réussite de cette 34^{ème} édition !

Sommaire

Remerciements	p. 3
Préfaces	p. 4
Les rendez-vous	p. 5
Soirée d'ouverture / Carte Blanche à Julie-Marie Parmentier	p. 6

LES COURTS HORS COMPETITION

Shorts on the Rock	p. 8
Histoire de Courts # 9 : « Le(s) mouvement(s) »	p. 10
Courts d'Europe : La Grèce	p. 11
Table ronde Rhône-Alpes Cinéma : « Le rapport entre la musique et l'image »	p. 13
Le Bureau des Auteurs présente...	p. 14
Premiers Courts / Premiers clips	p. 15
Concours de Films de Lycéens	p. 16
Nouvelles formes, nouveaux films	p. 17
Court & documentaire : les courts du réel	p. 18
Les programmes pour le jeune public	
A voir les enfants : le mini-festival	p. 19
La Bobinette Enluminée	p. 19

LES COMPETITIONS

Talents en court & La soirée de palmarès	p. 20
La projection des films primés & La liste des prix	p. 20
La compétition européenne	
Le jury officiel	p. 21
Programme 1	p. 22
Programme 2	p. 23
Programme 3	p. 24
Programme 4	p. 25
Programme 5	p. 26
Programme 6	p. 27
Programme 7	p. 28
La compétition numérique Images Virtuelles « 128 Meg@ d'Art »	
Le jury	p. 29
Programme 1	p. 30
Programme 2	p. 31

INFORMATIONS PRATIQUES

Les partenaires du festival	p. 35
Index des films en compétition	p. 35
Les lieux du festival	p. 37
Les tarifs	p. 37
Plan des sites	p. 37
La grille des programmes	p. 38

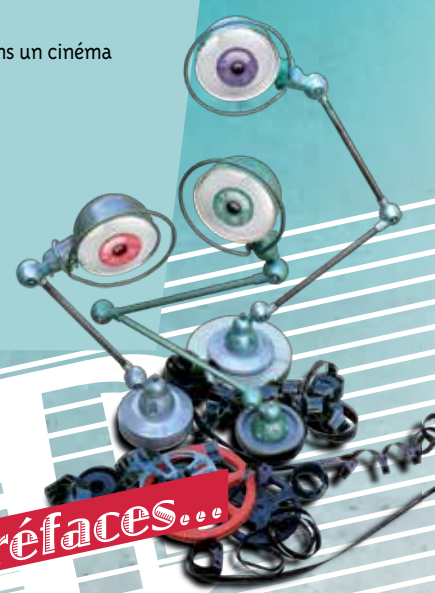
Depuis 34 ans, l'association « Pour le cinéma » promeut le court métrage. Cet engagement remarquable, la Ville le soutient avec enthousiasme et constance. Au gré de ses éditions, le festival du film court a permis l'émergence de jeunes talents français qui ont fait carrière dans le cinéma. Ce rôle de révélateur est essentiel pour la dynamique artistique de nos territoires.

Le festival ne limite pas son horizon aux frontières hexagonales et cette année encore, de nombreux réalisateurs européens seront en compétition. Leurs regards croisés permettront une approche sensible de l'Europe dans sa diversité.

Avec 5 000 films diffusés depuis son origine, le festival du Zola a contribué à élargir la connaissance du public et à enrichir le patrimoine du 7ème art. Il a aussi permis au court métrage de devenir un mode d'expression à part entière.

Je vous souhaite une 34ème édition surprenante dans un cinéma rénové.

Jean-Paul Bret
Maire de Villeurbanne



Préfaces

Rhône-Alpes est une grande région de cinéma, au plan européen.

C'est parce que Rhône-Alpes est aujourd'hui en pointe pour la production de longs métrages, avec Rhône-Alpes Cinéma et le Pôle Pixel de Villeurbanne, comme pour les films courts et les documentaires, que j'ai eu à cœur de défendre à Bruxelles, la place grandissante des Régions dans le financement du cinéma et de faire reconnaître la nécessité de préserver, dans toute sa diversité, ce 7ème art.

Car il faut rappeler qu'avant d'être une industrie, le cinéma est un art. Le court métrage en est une de ses facettes, véritable creuset pour la création cinématographique.

Les festivals tels que celui de Villeurbanne jouent un rôle essentiel auprès du public et des professionnels, pour faire émerger les écritures cinématographiques d'aujourd'hui.

C'est pourquoi je suis heureux de voir que cette 34ème édition du Festival du Film Court de Villeurbanne fait la part belle aux nouvelles technologies, avec une compétition dédiée au numérique. Je me réjouis également qu'il encourage une nouvelle génération de talents, grâce au concours, organisé pour la deuxième année, consacré aux films réalisés par des élèves d'options cinéma-audiovisuel de toute la Région Rhône-Alpes.

Avec le programme « Courts d'Europe », dédié à la Grèce cette année, nous vérifierons, à n'en pas douter, qu'en temps de crise, il est urgent de continuer à soutenir la création artistique.

Je vous souhaite à toutes et à tous, bénévoles, passionnés, curieux de tous âges, une très belle 34e édition !

Jean-Jack Queyranne
*Président de la Région Rhône-Alpes
Ancien Ministre*

La 34e édition du Festival du Film Court de Villeurbanne offre cette année encore une exceptionnelle vitrine au court métrage dans toute sa diversité. A travers ses compétitions européenne et numérique, ses programmations parallèles et ses rencontres, il démontre que le film court est un lieu unique de renouvellement des talents et d'expérimentation de toutes les écritures, qu'il s'agisse par exemple du court documentaire, du clip vidéo ou du film expérimental.

Parmi ce riche programme, je salue tout particulièrement la participation du festival, pour la première année, à l'opération Talents en courts. Ce dispositif porté par le CNC, en lien avec de nombreux partenaires, vise à favoriser l'émergence des réalisateurs et réalisatrices de demain et à pallier d'éventuels manques de formation et d'expérience en fournissant un accompagnement artistique et une aide à l'insertion professionnelle. C'est tout particulièrement dans ses volets pédagogiques — par le biais de la Scénariothèque du court métrage — et financiers — par la Bourse des festivals — que le dispositif sera présent. La Bourse des festivals, active tous les deux ans à Villeurbanne, permettra en 2014 de soutenir à nouveau la production de courts métrages en région Rhône-Alpes.

Par cette initiative comme par ses nombreux soutiens au court métrage, le CNC réaffirme son attachement aux formats courts, qui permettent souvent à de jeunes talents de faire leur premiers pas. Je remercie toute l'équipe du Festival de Villeurbanne pour son action volontaire et enthousiaste en faveur du court métrage et je souhaite à tous d'excellentes projections.

Frédérique Bredin
Présidente du CNC



COMPÉTITION EUROPÉENNE (41 films) / 7 programmes

Du vendredi 15 au vendredi 22 novembre / Cinéma Le Zola

Sélectionnés parmi plus de 1 300 films inscrits, c'est le meilleur du court métrage européen qui vous est présenté !

COMPÉTITION IMAGES VIRTUELLES « 128 MEGABITS D'ART »

(35 films) / 2 programmes

Dimanche 17 & jeudi 21 novembre

Cinéma Le Zola - Amphithéâtre Astrée

L'animation numérique sous toutes ses formes, des plus délirantes aux plus poétiques. Une immersion dans le cinéma virtuel !

SOIRÉE D'OUVERTURE :

CARTE BLANCHE À JULIE-MARIE PARMENTIER

Vendredi 15 novembre à 21h / Cinéma Le Zola

Que ce soit au cinéma, au théâtre ou à la télévision, dans un long métrage, un court ou une pièce, Julie-Marie Parmentier éblouit et démontre à chaque fois qu'elle est indéniablement l'une des comédiennes les plus talentueuses de sa génération. Rendez-vous est pris avec notre marraine pour l'ouverture de cette 34^e édition !

SHORTS ON THE ROCK

Samedi 16 novembre à 21h / Cinéma Le Zola

Première édition de Shorts on the Rock, sélection d'une trentaine de films musicaux, plus vraiment des clips, déjà des œuvres à part entière, où la maestria visuelle rencontrera l'audace narrative. Attention, ça va décoiffer !

HISTOIRE DE COURTS # 9 : « LE(S) MOUVEMENT(S) »

Lundi 18 à 16h30 & mercredi 20 nov. à 18h30 / Cinéma Le Zola

Le court métrage comme laboratoire d'images et d'expériences cinématographiques trouve, chaque année, sa pleine mesure dans le programme Histoire de Courts.

COURTS D'EUROPE : LA GRÈCE

Lundi 18 à 18h30 & mercredi 20 novembre à 21h / Cinéma Le Zola

Tour d'Europe de nos voisins producteurs de court métrage, Courts d'Europe pose cette année ses valises en Grèce. Ça tombe bien, alors que le pays sombre dans la crise, auteurs et cinéastes ont tant de choses à dire et à montrer !

TABLE RONDE : MUSIQUE ET IMAGE

Mardi 19 novembre à 16h / Cinéma Le Zola / entrée libre

Rencontre avec les compositeurs Gilles Alonzo et Christophe Héral autour du « rapport entre la musique et l'image dans le court métrage ».

LE BUREAU DES AUTEURS PRÉSENTE...

Mardi 19 novembre à 19h / Cinéma Le Zola

Le Bureau des Auteurs vous propose une sélection de courts métrages dont il a suivi l'écriture et le développement, ou qui ont été soutenus par la Région Rhône-Alpes. L'occasion de se rendre compte de la vitalité de notre production régionale !

PREMIERS COURTS

Mardi 19 novembre à 21h / Cinéma Le Zola

Le collectif villeurbannais Shootit vous propose une sélection de premiers courts métrages réalisés par de jeunes et talentueux réalisateurs.

COMPÉTITION DE FILMS DE LYCÉENS

Mercredi 20 novembre à 14h30 / Cinéma Le Zola

En collaboration avec le Rectorat de Lyon et les lycées de la région proposant une option audiovisuelle, le festival vous propose la deuxième édition du concours de films de lycéens en Rhône-Alpes. L'occasion de découvrir les talents de demain par le biais de films trop souvent dépourvus de diffusion publique.

A VOIR LES ENFANTS : BRIC ET BROC DE CHEZ FOLIMAGE

Mercredi 20 novembre à 14h30 / Maison du Livre, de l'Image et du Son / entrée libre

« A voir les enfants » propose aux jeunes spectateurs de participer au festival en votant pour leur court métrage préféré ! Cela risque d'être bien difficile de choisir dans cette programmation de films d'animation pleins d'humour, de poésie et d'émotion qui réserve bien des surprises !

PREMIERS CLIPS

Vendredi 22 novembre à 20h30 / Toï Toï Le Zinc

Le clip prend le pouvoir avec une sélection concoctée par le collectif Shootit, et diffusée dans une chaude ambiance au Toï Toï Le Zinc.

NOUVELLES FORMES, NOUVEAUX FILMS

Vendredi 22 novembre à 21h / Cinéma Le Zola

Ils sont 6, ils étaient inscrits en présélection mais ne font pas partie des 41 films sélectionnés en compétition européenne. Pour leur qualité, leur audace, leur nouveauté, le comité de sélection se devait de vous les faire découvrir.

RENCONTRE AVEC LES RÉALISATEURS EN COMPÉTITION

Judi 21 novembre & vendredi 22 novembre à l'issue des séances en compétition / Cinéma Le Zola

Nous présentons leurs films, autant qu'ils en parlent au public. Réalisateurs, producteurs, scénaristes et comédiens viennent partager leur expérience, échanger sur leurs films dans le cadre de rencontres très conviviales.

LA BOBINETTE ENLUMINÉE

Samedi 23 novembre à 14h30 / à partir de 4 ans / Cinéma Le Zola / jeune public

Véritable coffre à trésors, la Bobinette Enluminée vous dévoilera les bijoux du cinéma en 16mm, de Georges Méliès à Fatty Arbuckle, en passant par les écoles de l'animation chinoise et polonaise.

TALENTS EN COURTS : LA SCENARIOTHEQUE

Samedi 23 novembre à 16h30 / Cinéma Le Zola / entrée libre

Après avoir consulté leurs scénarios en ligne, vu les films qui en ont été tirés en compétition, vous pourrez rencontrer les réalisateurs lors d'une rencontre conviviale autour du passage de l'écrit à l'écran.

COURT ET DOCUMENTAIRE, LES COURTS DU RÉEL

Samedi 23 novembre à 15h / Maison du Livre, de l'Image et du Son / entrée libre

La Vidéothèque de la Maison du livre de l'image et du son organise deux séances consacrées au court métrage documentaire et présentées par Seb Coupy, cinéaste documentariste lyonnais.

LA SOIRÉE DE PALMARÈS

Samedi 23 novembre à 20h30 / Cinéma Le Zola

Fin du suspense et remise des prix en présence des réalisateurs, des jurys et des professionnels.

LA PROJECTION DES FILMS PRIMÉS

Dimanche 24 novembre à 14h30 / Cinéma Le Zola

Projection de l'intégralité des films consacrés au palmarès.

Soirée d'ouverture du festival

CARTE BLANCHE A JULIE-MARIE PARMENTIER

Cinéma Le Zola

Vendredi 15 novembre à 21h

Soirée présentée par **Vincent Raymond**
(Lyon Cap TV) |

En présence de **Julie-Marie Parmentier**



1



2



3

Sur les planches dès l'âge de 9 ans, Julie-Marie Parmentier n'a eu à attendre que 6 petites années de plus pour être révélée au cinéma par Noémie Lvovsky (*La vie ne me fait pas peur*, 1998). Un an plus tard, elle entre dans la "famille" de Robert Guediguian (pour *La ville est tranquille*) avec lequel elle tournera quatre films (dont tout dernièrement *Les neiges du Kilimandjaro* en 2011). Mais c'est en 2000 qu'elle se révèle au grand public. Tout d'abord avec *Sables mouvants*, court métrage de Stéphane Gisbert (qui remporte le Prix de Meilleure Première Oeuvre à Villeurbanne en 2000) et, surtout, avec *Les Blessures Assassines* de Jean-Pierre Denis, aux côtés de Sylvie Testud. Suivront des collaborations au cinéma avec Martin Provost (*Le ventre de Juliette*), Dominique Cabrera (*Folle embellie*), Kim Shapiron (*Sheitan*), Isild Le Besco (*Charly*) ou encore Jacques Rivette (*36 vues du Pic Saint-Loup*), et à la télévision avec Emmanuelle Bercot, Yves Boisset ou encore Raoul Peck. En 2010, alors qu'elle intègre la Comédie Française, elle tourne *Les Petits Ruisseaux* de Pascal Rabaté et *No et moi* de Zabou Breitman. En 2012, elle est Honorine dans *Les adieux à la Reine* de Benoît Jacquot. Cette année, elle sera en compétition européenne dans le très beau court métrage d'Emmanuel Courcol, *Géraldine Je t'aime*, aux côtés de Grégory Gadebois.

De nominations en récompenses, des planches de théâtre aux plateaux de tournage, qu'ils soient pour le cinéma comme pour la télévision, pour le long métrage comme pour le court, Julie-Marie Parmentier s'est imposée comme l'une des comédiennes les plus douées de sa génération, et c'est avec un grand honneur que le 34^e Festival du Film Court de Villeurbanne la recevra comme marraine et lui accordera Carte Blanche.

1 The champion (Charlot Boxeur) Etats-Unis, 1914, fiction, 20', muet

Pour se faire un peu d'argent, un vagabond entre dans une salle d'entraînement de boxe pour se proposer comme partenaire d'entraînement d'un champion. Au rythme où le champion épuise ses partenaires, le vagabond en vient vite à regretter son audace.

• Réalisation : **Charles Chaplin**
• Interprétation : Charles Chaplin, Edna Purvance, Ernest Van Pelt

2 One fine day Japon, 2007, fiction, 3'20, vostf

Un cinéma de champagne. Une séance de cinéma qui ne commence jamais.

• Réalisation : **Takeshi Kitano**
• Interprétation : Takeshi Kitano, Moro Morooka

3 Demi-tarif France, 2003, fiction, 63'

Les tribulations de trois enfants livrés à eux-mêmes pendant l'absence de leur mère.

• Réalisation : **Isild Le Besco**
• Interprétation : Kolja Litscher, Lila Salet, Cindy David

TUB'À L'IMAGE



MERCREDI 20/11 À 20H30

En partenariat avec le CNSMD de Lyon.
Dans le cadre de la 34^{ème} édition du Festival du Film Court de Villeurbanne.

ENTRÉE LIBRE

THÉÂTRE ASTRÉE
Campus de la Doua
6 avenue Gaston Berger
69100 Villeurbanne
04 72 44 79 45

CNSMD



Restaurant - Traiteur

La solution pour l'organisation de toutes vos réceptions



**Véronique & Jean Jacques
MIRZOÏAN**
à votre service

409, Avenue Jean Jaurès - 69150 DÉCINES
Tél. 04 72 02 00 58 - Fax 04 72 05 70 81

www.lecoueron.com
E-mail : jjm@lecoueron.com

Port. 06 73 00 34 17
Port. 06 80 24 87 92



**Assureur du cinéma le ZOLA
et du Festival du film court,**
spécialisé dans les risques
cinéma, musique et événements

13 rue Jean Moulin 69300 Caluire et Cuire
Tél. 04 72 27 00 36 - Fax 04 78 23 49 59
infos@abgassurances.fr - www.abgassurances.fr



Shorts on the Rock

Cinéma Le Zola

| Samedi 16 novembre à 21h |



Après l'arrivée du clip au festival, en 2012, avec nos amis de Premiers Clips, nous vous proposons une soirée spéciale consacrée à des films un peu particuliers. Plus vraiment des clips, presque déjà des courts métrages à part entière, les films que vous allez (re)découvrir sur grand écran, et dans des conditions de diffusion cinématographique, sont tous issus de « signatures », des réalisateurs qui ont dépassé le statut de « clippeur » pour tendre, de plus en plus, vers une recherche narrative qui rejoint généralement une maestria esthétique indéniable. Attention, talents purs au rendez-vous aux rythmes et aux sons du Rock !!!

1 Not an Ending

2010, 6', réalisé par Alexandre Rochon

- Artiste : Delano Orchestra
- Production : Alexandre Rochon

2 Take your Medecine

2012, 4'44, réalisé par Nader Hussein

- Artiste : Transfer
- Production : ReelFX

3 Bad girls

2012, 4'11, réalisé par Romain Gavras

- Artiste : M.I.A.
- Production : Iconoclast

Mutual Core

2013, 5'28, réalisé par Andrew Thomas Huang

- Artiste : Björk
- Production : Colonel Blimp

Civilization

2011, 3'51, réalisé par Edouard Salier

- Artiste : Justice
- Production : Iconoclast

4 Mind Mischief

2013, 5'38, réalisé par David Wilson

- Artiste : Tame Impala
- Production : Colonel Blimp

5 Mon plus bel incendie

2013, 3'55, réalisé par Julie Gavras

- Artiste : Arman Méliès
- Production : AT(h)OME, Baghera Film

Hope

2013, 5'10, réalisé par Truman & Cooper

- Artiste : KiD Wise

6 Not Givin'in

2012, 5'28, réalisé par Josh Cole

- Artiste : Rudimental
- Production : Josh Cole

Breezeblocks

2012, 3'46, réalisé par Ellis Bahl

- Artiste : Alt J
- Production : Colonel Blimp

7 Experts

2013, 2'50, réalisé par Richard Payne

- Artiste : Skism
- Production : Burning Reel Productions

8 Iron / Run Boy Run / I Love You

2011-2013, 12'56, réalisés par Yoann Lemoine

- Artiste : Woodkid
- Production : Iconoclast

9 Leaning Towards Solace

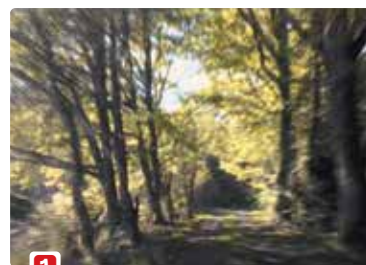
2012, 12'11, réalisé par Floria Sigismondi

- Artiste : Sigur Rós
- Production : Quad

10 Sacrilege

2013, 4'01, réalisé par Megaforce

- Artiste : Yeah Yeah Yeahs
- Production : Iconoclast



11 Lesson n°7

2012, 6', réalisé par Aoife McArdle

- Artiste : **Clock Opera**
- Production : Colonel Blimp

12 Midnight City / Reunion / Wait

2012, 14'40, réalisés par Fleur & Manu

- Artiste : **M83**
- Production : Division

13 Waiting for a Sign

2013, 6', réalisé par Edouard Salier

- Artiste : **Scratch Massive & Koudlam**
- Production : Iconoclast

14 Postcards from 1952

2012, 7'05, réalisé par Peter Simonite

- Artiste : **Explosions in the Sky**
- Production : Bella Union

15 New Lands

2012, 7'08, réalisé par Canada

- Artiste : **Justice**
- Production : Partizan

16 Right Here

2013, 5'56, réalisé par Josh Cole

- Artiste : **Rudimental**
- Production : Josh Cole

17 The Stars (are out tonight)

2013, 5'47, réalisé par Floria Sigismondi

- Artiste : **David Bowie**
- Production : Quad

18 Varúð

2012, 8', réalisé par Ryan MacGinley

- Artiste : **Sigur Rós**
- Production : Valtari Experiment

Remerciements :

Baghera Film, Because Music, Bella Union, Burning Reel Productions, Josh Cole, Colonel Blimp, Division, Iconoclast, La Main Invisible, Partizan, Quad, ReelFX, Alexandre Rochon

Ont participé à la programmation :

Alexandra Fognini, Patricia Gimet, Stéphane Kahn, Loïc Portier



7



13



8



14



9



15



10



16



11



17



12



18

#9

Histoire de courts

« Le(s) Mouvement(s) »

Cinéma Le Zola

Lundi 18 novembre à 16h30

Mercredi 20 novembre à 18h30

présenté par l'équipe du Zola te laisse les clés

En pleine forme

France, 1971, fiction, 13'

Un jeune homme fuit la grande ville et cherche une place dans un camping. Mais dans quel camp, exactement, est-il tombé ? Et comment en sortir ?

• Réalisation : Pierre Etaix

• Interprétation : Pierre Etaix, Jean Preston, Bocky

Before dawn

Hongrie, 2005, fiction, 12', sans dialogue

Avant la naissance de l'aube, le blé ondule silencieusement sous les collines. Un camion entre en scène, un "camion hors-la-loi" qui ne tardera pas à se faire rattraper au milieu de ce calme paysage de campagne... Avant la naissance de l'aube, rien ne bouge, tout est calme. Qui y survivra ?

• Réalisation : Balint Kenyeres

1 The centrifuge brain project

Allemagne, 2012, fiction-expérimentale, 6'30, vostf

Le projet « centrifugeuse cérébrale » est une expérience scientifique initiée dans les années 70. Un parc d'attractions est utilisé afin d'augmenter les capacités cérébrales des gens. Le docteur Laslowicz explique le projet. Il croit que soumettre les gens à une force centrifuge de 20000 chevaux peut résoudre les problèmes des hommes.

• Réalisation : Till Novak

The devil

France, 2012, documentaire expérimental, 7'

Vous ne savez pas qui nous sommes.

• Réalisation : Jean-Gabriel Périot

La révolution des crabes

France, 2005, animation, 4'40

"Dans les eaux marronâtres de l'estuaire de la Gironde, entre les rochers repeints au fioul et le sable vaseux qui abrite les meilleures huîtres du monde, personne ne se doute de la tragédie qui nous frappe, nous les "crabes dépressifs..."

• Réalisation : Arthur de Pins

2 Il capo

Italie, 2010, documentaire, 15'

Dans une carrière de marbre, le chef coordonne et dirige les ouvriers et les machines en utilisant uniquement des gestes et des signes.

• Réalisation : Yuri Ancarani

La leçon de danse

France, 2006, fiction, 5'20

Ce film est destiné à tous ceux qui veulent épater la galerie avec un apprentissage simple et révolutionnaire de différents mouvements de danse. Vous n'aurez désormais plus aucune excuse pour ne pas remuer votre corps au son des rythmes digitaux.

• Réalisation : Philippe Prouff

3 Casus belli

Grèce, 2010, fiction expérimentale, 11', sans dialogue

Toutes sortes de gens, de nationalité, de classe, de sexe et d'âge différents, font la queue dans sept files d'attente. La première personne de chaque file devient la dernière de la suivante, formant une gigantesque chaîne humaine. Mais au bout de la queue, le compte à rebours commence.

• Réalisation : Georgios Zois

4 La grande migration

France, 1995, animation, 7'45

Les aventures humoristiques d'un oiseau migrateur qui perd ses congénères dans la brume.

• Réalisation : Iouri Tcherenkov

5 Electronic performers

France, 2003, animation, 5'40

Un sentiment peut-il avoir une représentation physique ? Le parcours d'une émotion, comme une chaude vibration qui se répand à travers le corps...

• Réalisation : Jérôme Blanquet, Arnaud Ganzerli, Laurent Bourdoiseau



1



2



3



4



5

Courts d'Europe : La Grèce



Cinéma Le Zola

| Lundi 18 novembre à 18h30 |

| Mercredi 20 novembre à 21h
présenté par Paola Staraki |

Programme sélectionné et présenté par Paola Staraki,
en collaboration avec le Centre du Cinéma Grec

Dans sa tournée des Courts d'Europe, le Festival du Film Court pose cette année ses valises en Grèce, terre fertile en production de courts métrages, mais qui subit de plein fouet les effets de la crise et les affres d'une politique culturelle en plein démantèlement. Le programme concocté et présenté par Paola Starakis, ex-responsable du court métrage au Centre du Cinéma Grec et désormais agent de distribution de films courts, reflète admirablement la situation d'urgence, le fatalisme qui frappe parfois, mais aussi l'extraordinaire vitalité d'une production qui a tant de choses à dire, d'histoires à raconter, haut et fort.

1 O Gogos Le colporteur

Grèce, 2001, fiction, 12', vostf

Sur une route de province, dans une maison qui fait aussi office d'auberge, un couple mène une vie ordinaire. Un jour, la femme achète un lot de nappes pour sa taverne à un marchand ambulant. Dès ce moment, les nappes envahissent sa vie.

• Réalisation : Panayiotis Fafoutis • Interprétation : Maria Skoula, Gérasimos Gennatas, Akilas Karazisis

2 Ke ego gia mena Et moi pour ma pomme

Grèce, 2009, fiction, 20', vostf

Malgré son handicap, Antonis s'évertue à ne rien devoir à personne. Il est plutôt du genre à se ficher de tout, mais pour l'instant, il n'a qu'une idée : assouvir une terrible envie de pisser. Mais comment faire ? Finalement on ne peut compter que sur sa pomme !

• Réalisation : Georgis Grigorakis • Interprétation : Vangélis Mourikis, Alexia Kaltsiki, Minas Hatzisavvas, Eléni Kokkidou

3 Gata ex ouranou Un chat tombé du ciel

Grèce, 2009, fiction, 20', vostf

Katérina, une jeune femme surbookée, ne s'attendait pas à voir une jeune chatte s'introduire chez elle et accoucher de cinq chatons dans un cageot à légumes. Katérina prend soin de la chatte qui, elle, élève ses rejetons. Mais, un jour, la chatte disparaît...

• Réalisation : Dimitra Nikolopoulou • Interprétation : Vasso Kavalieratou

4 Casus Belli

Grèce, 2010, expérimental-fiction, 11'11, sans dialogue

Des gens de nationalité, de classe, de sexe et d'âge différents, font la queue dans des lieux aussi diversifiés que possible.

La première personne de chaque file devient la dernière de la suivante, formant une gigantesque chaîne humaine qui semble infrangible jusqu'à ce qu'un être affamé la brise. Alors, commence le compte à rebours.

• Réalisation : Yorgos Zois

5 O Babas mou o Lenin kai o Freddy

Mon Papa, Lénine et Freddy

Grèce, 2011, fiction, 20', vostf

À Athènes, dans les années 80, une fillette de neuf ans perd peu à peu le contact avec son père, cadre du parti communiste et bourreau de travail. Elle s' imagine que Lénine lui veut du mal. Les choses se corsent quand Freddy Krueger, le tueur fou des films américains, pactise avec les Russes.

• Réalisation : Rinio Dragasaki • Interprétation : Avra Vordonaraki, Yannis Tsortekis, Fotini Kondoudaki, Andréas Marianos

6 Chamomili Camomille

Grèce, 2012, fiction, 15', sans dialogue

Elle est seule. La terre des vivants est bien loin, et le monde des morts sent la camomille.

• Réalisation : Neritan Zinxhiria • Interprétation : Fotis Armenis, Yota Chatzioannou

7 Kati tha gini Ça finira par s'arranger

Grèce, 2012, fiction, 13', vostf

Athènes 2012. Crise, précarité, chômage. Nicky, agent d'entretien dans un hôpital, s'efforce de garder le moral et de ne pas perdre sa dignité. Inspirée d'une nouvelle de Christos Economou.

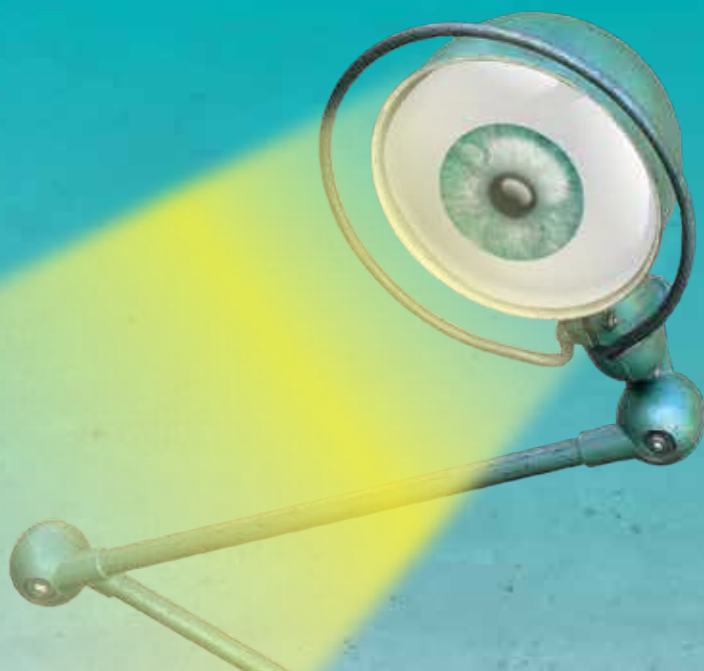
• Réalisation : Thanos Psychogios • Interprétation : Maria Zorba, Dina Mihailidou, Alexandros Logothetis

Rappel : la Grèce est également représentée en compétition européenne par le film 45 Vathmi (45 degrés) de Georgis Grigorakis, réalisateur du film Ke ego gia mena (« Et moi pour ma pomme »).

**CINE 19
CLOCK**
du 1 au 9 février 2014
FILMS
**BRITANNIQUES
& IRLANDAIS**
CINEMA LE ZOLA



www.cineoclock.com



UBER VOTRE CHAUFFEUR PRIVE

10€ OFFERTS POUR VOTRE PREMIERE COURSE



1. Téléchargez l'application UBER

2. Entrez le code promo :

FFC2013

3. Géolocalisez-vous et commandez

IPHONE

ANDROID

BLACKBERRY



**édith silva
infographiste**

69 rue sébastien gryphe - 69007 lyon
06 08 54 45 49 - 04 74 01 37 99
edith.djs@gmail.com

**transpa
lux**
FILIALE TRANSPAMEDIA

Tournage en région
Rhône-Alpes

MATÉRIEL LUMIÈRE - GROUPES ÉLECTROGÈNES

CONTACT
Sophie Rossi
c/o Studio 24 | 24 rue Emile Decors
69100 Villeurbanne
T +33 (0)4 78 69 32 33 | F +33 (0)4 78 58 84 38
Email : transpalyon@transpalux.com

→ www.transpalux.com



**La gamme la plus complète de matériels et d'équipements pour
l'éclairage et la machinerie**

Transpalux, société de référence pour l'éclairage et la machinerie intervient dans la région Lyonnaise grâce à son agence située au sein du Pôle Pixel à Villeurbanne. L'agence Transpalux est installée au cœur du studio 24, un emplacement idéal pour les synergies avec les professionnels de l'audiovisuel et des activités innovantes de l'image (son, télévision, animation, jeux vidéo).

Créée en 1950, Transpalux s'est imposée comme la référence sur le marché de l'éclairage cinématographique. Transpalux dispose d'un parc de matériels d'éclairage et de groupes électrogènes, ponts, moteurs, projecteurs... Parmi les plus importants d'Europe.

Son savoir-faire et sa réactivité permet un accompagnement dynamique des principales coproductions européennes ainsi que des plus importantes productions françaises tournées à l'étranger. Transpalux possède à son actif plus de 1000 films français et étrangers dont les plus prestigieux.



Table ronde

« Musique et Image »

Cinéma Le Zola
Mardi 19 novembre à 16h
Entrée libre

*« Le rapport entre la musique et l'image autour
de l'expérience du compositeur Christophe Héral »*



Le Bureau des Auteurs de Rhône-Alpes Cinéma vous invite à rencontrer Christophe Héral, compositeur de musiques de films et de jeux vidéo, autour d'une discussion avec le compositeur Gilles Alonzo, également professeur de la Classe de Musique à l'Image du CNSMD (Conservatoire National Supérieur de Musique et Danse) de Lyon.

Au cours de cette rencontre, Christophe Héral présentera le processus de création de la musique d'un film et son travail avec le réalisateur.



Christophe Héral

Il a composé la musique de nombreux courts métrages dont **La queue de la Souris** de Benjamin Renner, cartoon d'or 2008, nommé aux César 2010, **La Douce** de Anne Larriq, Grand prix AFCA et prix de la meilleure musique originale en 2011, et **Au poil** d'Hélène Friren. Il a par ailleurs composé la musique de deux longs métrages d'animation : **L'île de Blackmor** de Jean François Laguionie, en 2003, et **Kéridy, la maison des contes** de Dominique Monféry, en 2009.

Quand il ne compose pas, il aime mettre en son des films : **Chienne d'Histoire** de Serge Avédikian, Palme d'Or à Cannes en 2010 et, dernièrement, **La grosse bête** de Pierre Luc Granjon.

Parallèlement à son travail pour le cinéma, il travaille en 2000 sur **Beyond Good & Evil** un jeu vidéo produit par Ubisoft. Suivront, pour cet éditeur, les jeux **Tintin et le Secret de la Licorne** en 2011, tiré du film réalisé par Steven Spielberg et **Rayman Origin's**, puis enfin **Rayman Legends** qui est sorti en août dernier. Il travaille actuellement sur une série pour MondoTV réalisée par Ahmed Guerrouache : **Marcus Level**.



Gilles Alonzo

Gilles Alonzo signe une partition originale sur le célèbre film muet de Robert Wiene, **Le Cabinet du Dr Caligari**, puis sur plusieurs courts métrages de Charles Chaplin, avant de faire ses premières armes dans l'audiovisuel. Il compose alors les musiques d'une dizaine de documentaires, puis celle du court métrage **Les Miettes** réalisé par Pierre Pinaud (César du Meilleur Court-métrage 2009 et Prix de la Critique au Festival de Cannes en 2009), partition pour laquelle il reçoit le Prix de la Meilleure Musique Originale au Festival de Court Métrage de Clermont Ferrand (2008) et le Grand Prix du Festival d'Aubagne (2008).

Il est professeur de la Classe de Musique à l'Image du CNSMD de Lyon depuis mars 2012.

RhôneAlpes
cinéma

CNSMD
conservatoire national
supérieur musique
et danse de lyon

Le Bureau des Auteurs présente...

Cinéma Le Zola

Mardi 19 novembre à 19h



En partenariat avec

Rhône-Alpes
Cinéma

Séance présentée par **Marie Le Gac**

(responsable du Bureau des Auteurs – Rhône-Alpes Cinéma)

En présence **des réalisateurs**



Dans la continuité de ses rendez-vous au Cinéma Le Zola, et à l'occasion du 34^e Festival du Film Court de Villeurbanne, le Bureau des Auteurs de Rhône-Alpes Cinéma vous propose une sélection de cinq courts métrages dont il a suivi l'écriture et le développement, ou qui ont été aidés par la Région Rhône-Alpes.

Une sélection qui permet de mettre en lumière les forces vives du court métrage régional et qui démontre toute la vitalité de la production en Rhône-Alpes.

1 La douce

France, 2011, animation, 8'50

Au gré des intempéries, une femme change de compagnon et de chemise.

- Réalisation : **Anne Larricq**
dit Lérède
- Production : Les Films à Carreaux
- Musique : Christophe Héral

2 La grosse bête

France, 2013, animation, 6'20

Dans le royaume, on raconte qu'une grosse bête vient vous manger au moment où on ne s'y attend pas.

- Réalisation : **Pierre-Luc Granjon**
- Production : Les Décadrés

3 Maux Croisés

France, 2013, fiction, 15'47

Depuis l'accident, j'ai tellement attendu cet instant où tu remonterais sur scène, j'ai tellement espéré cette victoire de ton courage, de notre amour. Et c'est justement ce soir que nos passions nous séparent, alors que notre but est atteint.

- Réalisation : **Martin Fournier**
& Catherine Cayre
- Production : Autoproduction
- Interprétation : Aurélie Le Blanc, Nicolas Thé, Nicolas Baizet

4 A cheval dans une maison vide

France, 2013, fiction, 26'

Alain, directeur d'un centre ouvert, vient chercher Majid, un jeune délinquant incarcéré à la prison de Valence. Le voyage qui s'en suit les marquera durablement.

- Réalisation : **Frédéric Carpentier**
 - Production : Yukunkun Productions
 - Interprétation : Bruno Clairefond, Islem Cherigui
- Ce film a reçu le soutien de la Région Rhône-Alpes.

5 Poussières

France, 2013, fiction, 20'

Ça faisait quelques temps que le village était rendu à la poussière. Plus un bruit. Plus un chat. Ou alors juste un ou deux, errant affamés dans les rues désertes. Mais ce matin, on dirait que ça s'agit à nouveau.

- Réalisation : **Daniel Metge**
 - Production : Blue Monday Productions
 - Interprétation : Salomé Stévenin, Serge Riaboukine, Nicolas Giraud, Jenny Bellay, Lila Redouane
- Ce film a reçu le soutien de la Région Rhône-Alpes.

6 Braise

France-Belgique, 2013, animation, 7'

Lors d'une soirée entre amis, un jeune homme trompe sa copine avec une jeune femme jolie et exubérante. C'est alors que les langues se délient et que les commérages commencent.

- Réalisation : **Hugo Frassetto**
- Production : Les Films du Nord

Premiers Courts 9^e édition



1



2



3



4



5



6



7

PREMIERS COURTS #9

Projection de courts métrages

Cinéma Le Zola

| Mardi 19 novembre à 21h |

Premiers Courts revient pour sa neuvième édition à l'occasion du Festival du Film Court. Ce sera une nouvelle occasion de découvrir une programmation différente, qui fait la part belle à une certaine jeunesse cinématographique, loin d'être dénuée de talent et de savoir-faire. Sept films pour apprécier un cinéma modeste et pourtant si riche, sélectionnés pour vous par les membres de l'Association Shootit.

1 Tanger'Med'

Maroc-Belgique, 2013, documentaire, 11', vostf

• Réalisation : Joseph Krommendijk, Paul Smith & Alice Van den Berg

Autour d'une des zones franches de Tanger se construit, depuis 2003, un nouveau port industriel : Tanger Med. En perpétuelle expansion, Tanger Med pourrait devenir le plus grand port d'Afrique. Territoire de circulations et d'échanges des marchandises, point stratégique pour les flux mondiaux, Tanger Med est aussi un vaste territoire fermé et interdit à la population locale.

2 Jiminy'

France, 2013, fiction, 20'

• Réalisation : Arthur Mòlard

• Interprétation : Benjamin Brenière, Denis Lavant, Victor Boulenger

Dans un futur proche, la plupart des êtres humains se sont fait implanter une puce électronique dans le cerveau, appelée « criquet ». Nathanaël, un réparateur de criquets, se trouve confronté à un cas de conscience le jour où les parents d'un jeune autiste lui demandent de pirater le criquet de leur fils...

3 Behind the Bush

France, 2013, fiction, 12'21

• Réalisation : Yoann Luis

• Interprétation : Rodolphe Paulet, Brice Fournier, Brigitte Chambon

Humiliation et violence rythment le quotidien de cet homme brisé. Le silence est son refuge, la perversion son exutoire.

4 Mecs Meufs

France, 2013, fiction, 13'30

• Réalisation : Liam Engle

• Interprétation : Robert Hospyan, Laure Maloïsel
Bob est convaincu : dans la drague, les hommes sont le sexe faible...

5 Soliloquio

Italie, 2012, fiction, 3'50, vostf

• Réalisation : Morena Sarzo

Pendant un mariage, tous les invités s'amusent sauf une femme...

6 Soleil Noir

Vietnam, 2013, fiction, 13', vostf

• Réalisation : Truong Que Chi

Soleil Noir : titre d'une chanson de rock qui exprime le pessimisme de la jeunesse de la République du Sud Vietnam, avant l'unification du pays en 1975. En 2012, des jeunes fredonnent encore cette chanson.



7 Quatre fois

France, 2012, fiction, 14'

• Réalisation : Thibault Maurel de Maillé

Un jeune homme dans la vingtaine, atteint d'une maladie cardiaque, se lance dans l'exploration de ses souvenirs. Tout comme ceux de sa génération, il sent l'urgence d'écrire son histoire. Il doit essayer de savoir pourquoi et comment il en est arrivé là, sans ménager son cœur fragile, soumis aux rudes efforts de l'introspection.

Premiers clips Des clips, des clips des clips !



Premiers
Clips

Toï Toï Le Zinc

| Vendredi 22 novembre à 20h30 |

| Tarif : 3,70 € (tarif unique) |

Le polisson rejeton de Premiers Courts revient !

Pour la deuxième année, nous vous convions au Toï Toï pour écouter et visionner une sélection de clips musicaux éclectiques et internationaux.

Les réalisateurs seront présents et vous présenteront leurs projets.

La sélection complète sera disponible sur www.festcourt-villeurbanne.com.



2^e Concours de films de lycéens en Rhône-Alpes

Cinéma Le Zola

| Mercredi 20 novembre à 14h30 |

En partenariat
avec l'Académie de Lyon



Fort du succès du précédent Concours de Films de Lycéens, le Festival propose cette année une formule renforcée avec deux programmes de films en compétition. Venus de tous les départements de la Région Rhône-Alpes, ces apprentis réalisateurs, monteurs, comédiens, élèves en cinéma-audiovisuel (enseignement optionnel ou de spécialité), présenteront leur travail au grand public et dévoileront leurs premières œuvres projetées dans les conditions d'une vraie salle de cinéma.

Encourager la jeune création et mettre en valeur toutes ces productions, faire se confronter les pratiques de chacun mais aussi faciliter les rapports entre le milieu scolaire et les professionnels du cinéma, tels sont les objectifs de cette rencontre.

L'établissement dont est issu le lauréat remportera un kit complet de tournage (caméra / pied / sacoche) offert par le Rectorat de Lyon et l'Association Pour le Cinéma. Le réalisateur du film plébiscité par le jury de professionnels bénéficiera du soutien des Industries Techniques régionales pour son prochain projet.

La liste des films pré-sélectionnés pour le Concours sera annoncée sur le site du festival www.festcourt-villeurbanne.com. Restez connectés !

Séance ouverte au public, venez nombreux encourager la jeune création !

Rebaptisez le Concours de films de Lycéens et gagnez un an de Festival au Zola !

Proposez-nous des titres pour ce programme que nous tenons à inscrire dans l'avenir du festival !

Nous attendons vos suggestions (loufoques, décalées, inspirées... Les suggestions sérieuses seront aussi prises en considération !), l'idée étant de communiquer autour de la jeune et talentueuse création.

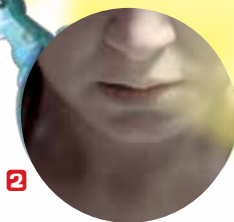
Rendez-vous sur le profil Facebook du festival pour nous laisser vos propositions : www.facebook.com/festivals.villeurbanne

| Tarif unique : 5,70 / personne (les 2 programmes) |

Nouvelles formes Nouveaux films



1



2



3



6



5



4

Cinéma Le Zola
| Vendredi 23 novembre à 21h |

Ils faisaient partie des 1 379 films inscrits, mais malheureusement pas des 41 films sélectionnés en compétition européenne. Parce qu'ils ont suscité le débat, interpellé et séduit les membres du comité de sélection, ces six films auront tout de même trouvé leur chemin jusqu'aux écrans du festival. De nouvelles formes narratives, de nouveaux films que l'on ne pouvait pas ne pas vous faire découvrir.

1 La voix de Kate Moss

France, 2012, fiction, 16'30

Une réalisatrice et son directeur de casting répondent à la nouvelle tendance des publicitaires : faire parler les femmes. Les comédiennes convoquées au casting ne vont pas forcément « bien » réagir à ce nouveau concept.

- Réalisation : **Margaux Bonhomme**
- Production : Madman films, Bertrand Levallois, 8 boulevard Exelmans, 75016 Paris, festivals@madmanfilms.fr
- Interprétation : Fred Epaud, Agathe Rousselle, Walérianne Dubois, Charlène François

2 9m²

France, 2012, fiction, 20'50

Enlevée et séquestrée entre quatre murs, Lola doit survivre à son quotidien.

- Réalisation : **Sandy Seneschal**
- Production : Sensito Films, 10 rue des bluets, 75011 Paris
- Interprétation : Adélaïde Leroux, Nicolas Petisoff, Catherine Riaux, Emmanuelle Hiron, Sylvain Dieuaide

3 Bella B.

France, 2013, fiction, 12'23

1903, près de Limoges. Bella, une jeune fille de 16 ans, vit dans une maison isolée avec sa mère et la gouvernante. Chaque soir elle est persuadée que des araignées vont venir dans la nuit pour investir son intimité.

- Réalisation : **Jan Luck Levasseur**
- Production : 24 25 Productions, Khalil Cherti, 6 rue Saulnier, 75009 Paris, tél. 01 42 38 00 05, contact@2425prod.com
- Interprétation : Catherine Allegret, Sophie Chamoux, Marine Blake

4 Mademoiselle Kiki et les Montparnos

France, 2012, animation, 14'28

« Kiki de Montparnasse » était la muse des peintres avant-gardistes du début du XXe siècle. Témoin d'un Montparnasse flamboyant, elle s'émancipera de son statut de simple modèle et deviendra peintre, dessinatrice, écrivain et chanteuse de cabaret.

- Réalisation : **Amélie Harrault**
- Production : Les Trois Ours, Olivier Catherin, 99 rue de Bordeaux, 16000 Angoulême, tél. 05 45 68 96 08, info@lestroisours.fr

5 La Balade

France, 2013, fiction, 14'

Un homme promène son père en fauteuil roulant. Une balade familiale aux allures fantastiques.

- Réalisation : **Mareike Engelhardt**
- Production : Abbel films, Marion Boffelli, 26 rue des Rigoles, 75020 Paris
- Interprétation : Jean-Yves Gautier, Cyril Couton

6 Les Lézards

France, 2012, fiction, 14'

Accompagné de son pote Bruno, Léon patiente dans ce hammam où il a donné rendez-vous à une fille croisée sur Internet. De rencontres étranges en révélations vaporeuses, nos deux héros attendent fébrilement l'hypothétique venue de la mystérieuse inconnue.

- Réalisation : **Vincent Mariette**
- Production : Kazak Productions, Amaury Ovisse, 9 rue Réaumur, 75003 Paris, tél. 01 48 24 30 57, amaury@kazakproductions.fr
- Interprétation : Vincent Macaigne, Benoît Forgeard, Ginger Roman

Les courts du réel

Maison du Livre, de l'Image
et du Son François Mitterrand
247 cours Emile Zola - 69100 Villeurbanne
tél. 04 78 68 04 04
Métro Ligne A arrêt Flachat
| samedi 23 novembre à 15h
en présence de **Seb Coupy, cinéaste** |

ENTRÉE LIBRE

Deux séances consacrées au court métrage
documentaire dans le cadre du Festival
du film court de Villeurbanne et du Mois du film
documentaire, en partenariat avec l'Association
Pour le Cinéma et L'Agence du court métrage.

**NOUS ALLONS VOUS
le rendez-vous cinéma de la nuit
EN FAIRE VOIR !**

LE MOIS
DU FILM
DOCUMENTAIRE
NOVEMBRE
— 2013

Séance découverte

| samedi 23 novembre à 15h |

Séance présentée et animée par Seb Coupy,
cinéaste documentariste lyonnais



1 Muet comme une carpe

Belgique, 1987, 38'

De l'étang à l'assiette, le trajet et le destin d'une carpe, parmi d'autres. Celle-ci sera mangée farcie «à la polonaise», au cours d'un repas de fête. Tourné à Bruxelles, au moment du Nouvel An juif (Roch Hachana), le film s'attache à montrer les préparatifs culinaires, ainsi que le rituel et les prières qui les accompagnent, mettant l'accent sur le sacrifice du poisson et sur la mort concentrationnaire.

• Réalisation : **Boris Lehman**

2 Tôt le dimanche

URSS, 1988, 17'

Des paysannes ukrainiennes à la retraite viennent abattre des arbres pour s'alimenter en bois de chauffage. Le cinéaste saisit sur le vif la conversation drôle et spontanée de ces vieilles femmes. Evocation de la vie paysanne en URSS.

• Réalisation : **Murat Mamedov**

3 L'an 2008

France, 2010, 20'

L'an 2008 met en scène une collection d'archétypes de la mondialisation : le consommateur insouciant, le défricheur amazonien, le voleur de plaques d'égout, le surendetté américain, le trader inconscient... Des bureaux de La City aux usines du Guangdong, des marchés de Lagos aux villas de Beverly Hills, ce chasse-croisé picaresque va peu à peu dessiner la folle escalade de l'économie mondialisée.

• Réalisation : **Martin Le Chevallier**



Séance compétition

| Samedi 23 novembre à 17h30 |

Votez pour la meilleure création de court métrage documentaire. Le prix honorifique décerné sera annoncé lors d'un moment convivial qui clôturera l'après-midi.

1 Manque de preuves

France, 2011, 9'

Chez les Nigériens, être « jumeaux » peut signifier une bénédiction ou une malédiction. Oscar et son frère devaient être sacrifiés lors d'une fête rituelle mais Oscar est parvenu à s'enfuir...

• Réalisation : **Hayoun Kwon**

2 Yvette

Burkina Faso, 2011, 21'

Yvette, ou la réalité d'une femme au village de Perkouan (Burkina Faso), dont la condition se révèle à travers ses tâches quotidiennes, son environnement et ses réflexions...

• Réalisation : **Marie Bassole et Ferdinand Bassono**

3 Il capo

Italie, 2010, 15'

Monte Bettogli, Carrare : dans les carrières de marbre, hommes et machines creusent la montagne. Le Chef contrôle, coordonne et mène les deux par le biais d'un langage fait seulement de gestes et de signes. En dirigeant son dangereux et sublime orchestre, parmi les précipices et les pics des Alpes Apuanes, le Chef évolue dans un bruit absolu, qui se transforme en silence paradoxal.

• Réalisation : **Yuri Ancarani**

4 Nos jours, absolument, doivent être illuminés

France, 2011, 22'

Orléans, le 28 mai 2011. Des détenus chantent à l'intérieur ; ni la caméra, ni les regards n'y ont accès. De l'autre côté du mur, des personnes écoutent. Emportés par la musique, les visages des auditeurs venus pour l'occasion s'illuminent et livrent à la caméra autant d'histoires possibles. D'un côté les voix, de l'autre, les visages : entre les deux, des émotions se dessinent.

• Réalisation : **Jean-Gabriel Périot**

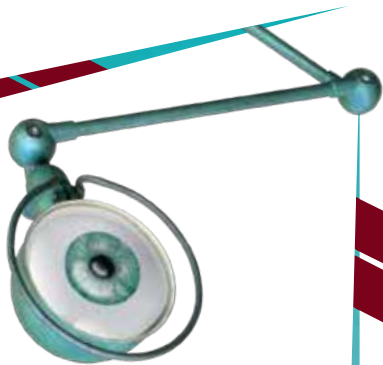
5 Libro Nero

France-Italie, 2008, 19'

Avec la disparition de son grand-père, Daniela De Felice ouvre le Libro Nero (2007) — le « livre noir », qui est en fait marron — d'un grand-père dont la tyrannie a fortement atteint sa grand-mère et sa mère. La voix de la cinéaste, les fragments du livre, quelques objets et images vidéos, des aquarelles tissent un récit où se répercutent les échos d'une mémoire familiale douloureuse.

• Réalisation : **Daniela de Felice**

Programme jeune public



Maison du Livre, de l'Image
et du Son François Mitterrand
247 cours Emile Zola - 69100 Villeurbanne
tél. 04 78 68 04 04
Métro Ligne A arrêt Flachat
| mercredi 20 novembre à 14h30 |

ENTRÉE LIBRE

A VOIR LES ENFANTS ! Le mini festival présente Bric et Broc de chez Folimage

Dès 6 ans

| Spéciale « Festival du film court »
de Villeurbanne |

Voici la nouvelle édition du Festival du film court de
Villeurbanne et, comme chaque année, l'écran d'A voir
les enfants propose aux jeunes spectateurs d'y
participer en votant pour leur court métrage préféré !
Cela risque d'être bien difficile de choisir dans cette
programmation de films d'animation emplis
d'humour, de poésie et d'émotion qui réserve bien des
surprises !

A VOIR
Oui ! Mais quoi ?
LES ENFANTS !



LA BOBINETTE ENLUMINEE

Parce que le court métrage, c'est pas que pour les grands ! Nous proposons un programme
entièrement dédié aux enfants : une sélection de films en 16mm, véritables trésors engloutis
et petits bijoux de cinéma. De Fatty Arbuckle à Georges Méliès, en passant par les écoles
d'animation chinoise et polonaise, la bobinette enluminee fera découvrir aux jeunes
cinéphiles en herbe les débuts du cinéma.

Prêts pour un voyage dans le temps, entre surprises et magie ?

Pour mieux appréhender ces films rares d'une étonnante multiplicité de genres
et de techniques, nous organiserons des jeux en salle et autres démonstrations
pour expliquer « comment ça marche ? » La séance se terminera en beauté autour
d'un bon goûter !

En partenariat avec la Cinémathèque de Grenoble à partir de films issus
de ses collections.

Cinéma Le Zola
| Samedi 23 novembre à 14h30 |

Tarif unique : 5,70 € - Conseillé dès 4 ans - Durée du programme: 56'

CINEMATHEQUE
DE GRENOBLE

Programme
jeune public



1



2

1 Nouvelles luttes extravagantes
France, 1900, 2', Féérie
Attention magie !

• Réalisation : Georges Méliès

2 Le crayon et la gomme

Hongrie, 1957, 8', dessin animé

Le crayon et la gomme, dont les actions se
complètent, peuvent cependant avoir des démêlés...

• Réalisation : Gyulia Macskassy

**3 Janot qui fabriquait
des bottes pour les chiens**

Pologne, 1961, 12', animation de marionnettes

Les aventures de Janot qui rêvait de liberté et partit
un jour sur la mer.

• Réalisation : Lidia Hornicka

Qui est le plus capable

Chine, 1979, 11', animation en couleurs

Un faon et un jeune singe se lancent des défis pour
savoir qui est le plus capable. C'est l'ours qui va
trancher le différend.

• Réalisation : Chang Sunlin



3



4



5

4 L'éléphant rayé

Pologne, 1962, 10', animation en couleurs

Un éléphant rayé, c'est solitaire. Deux éléphants
rayés, c'est le début d'une famille.

• Réalisation : Alina Maliszewska-Kruk

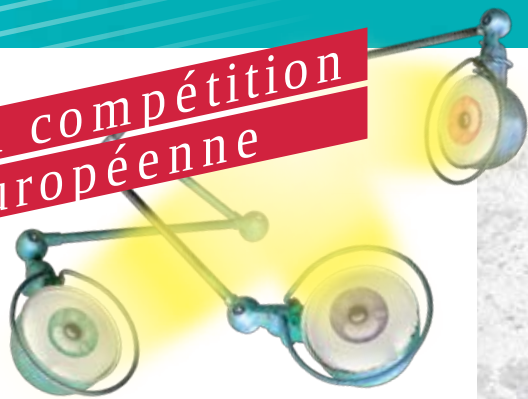
5 Fatty cuisinier

Etats-Unis, 1918, 12', burlesque

Fatty est le chef-cuisinier d'un restaurant dont
Buster Keaton est le serveur. Un jour, un truand
fait irruption dans l'établissement...

• Réalisation : Roscoe « Fatty » Arbuckle

La compétition européenne



41 films en compétition

Sélectionnés parmi 1 379 films inscrits, les 41 courts métrages que vous allez découvrir sont issus de 13 pays différents. Ils comprennent 11 premières œuvres, 25 films de fiction, 14 films d'animation, 1 film documentaire et 1 film expérimental. 41 films courts en lice pour succéder à *Long Distance Information* de Douglas Hart, Grand Prix 2012.

RENCONTRES AVEC LES REALISATEURS

Cinéma Le Zola

| Jeudi 21 et vendredi 22 novembre |
| à l'issue des séances de la compétition européenne |

Vous avez vu leurs films ? Venez à leur rencontre pour échanger sur leurs œuvres ! Points de vue, coups de cœur, coups de gueule, tout est bon à échanger lors de ces rencontres !

TALENTS EN COURT

Cinéma Le Zola

| Samedi 23 novembre à 16h30 (entrée libre) |

A l'occasion du Festival du Film Court de Villeurbanne, le CNC propose une nouvelle opération issue du dispositif Talents en court, destinée à aider les jeunes auteurs et producteurs à mieux appréhender le milieu professionnel, et plus particulièrement les aides du CNC.

Il s'agit d'offrir matière à réflexion sur le processus de création grâce à un échange d'expérience, mais aussi à la scénariorthèque qui permettra à tous de consulter sur le site du CNC les scénarios des courts métrages aidés et que vous retrouverez en compétition européenne.

Talents en court vous propose de :

- 1) avant le festival : lire le scénario des courts métrages sélectionnés en compétition européenne et aidés par le CNC
- 2) pendant le festival : Découvrir les films à l'occasion des séances de projection
- 3) en clôture du festival : assister à la rencontre professionnelle « comment écrire, réaliser et produire un court métrage », le samedi 23 novembre à 16h30 au cinéma Le Zola (entrée libre), en présence de

réalisateurs et producteurs en sélection, Morad Kertobi (Responsable du court métrage au CNC) et Marie Le Gac (responsable du Bureau des Auteurs à Rhône-Alpes Cinéma).

Programmation détaillée sur :
www.festcourt-villeurbanne.com

Les scénarios sont en accès libre sur le site internet du CNC :
www.cnc.fr/web/fr/scenariotheque

LA SOIREE DE PALMARES

Cinéma Le Zola

| Samedi 23 novembre à 20h30
Entrée : 5,70 euros (tarif unique) |
| Présentée par Vincent Raymond (Lyon Cap TV) |

LA REMISE DES PRIX

En présence des jurys et des professionnels en compétition, venez découvrir le palmarès de cette 34ème édition.

LA PROJECTION D'UNE PARTIE DU PALMARES

En exclusivité, une partie des films primés sera projetée en deuxième partie de la soirée de palmarès.

LA PROJECTION DES FILMS PRIMES

Cinéma Le Zola

| Dimanche 24 novembre à 14h30
Entrée : 8 euros (tarif unique) |

Tous les films primés ou mentionnés par les jurys seront projetés lors d'une seule et même projection ! Séance de rattrapage pour certains, manière idéale de revenir sur les meilleurs films de la compétition pour d'autres, la projection des films primés est une séance prisée des vrais amateurs de courts métrages !

PRIX DECERNES PAR LE JURY OFFICIEL

• **GRAND PRIX DU FESTIVAL**
4 000 € offerts par la Ville de Villeurbanne

• **PRIX DE LA REGION RHONE-ALPES AU MEILLEUR FILM EUROPEEN**
2 300 € offerts par la Région Rhône-Alpes

• **PRIX DES INDUSTRIES TECHNIQUES RHONE-ALPES A LA MEILLEURE PRODUCTION**
Dotation en moyens techniques de 8 500 € HT (prix catalogues) non dissociables à valoir sur un prochain tournage en Rhône-Alpes : dotation de 3 000 € HT (Prix catalogue) à déduire de la location de la liste caméra (Panavision Rhône-Alpes), dotation de 2 450 € HT (Prix catalogue) à déduire de la location de la liste lumière (Transpalux Lyon), dotation de 1 000 € HT à déduire sur 2 jours d'étalonnage — hors étalonneur — et 1 DCP (Lumières Numériques), dotation d'une journée de mixage en auditorium — hors mixeur — d'une valeur de 1 850 € HT (Pilon Cinéma).

PRIX DECERNES PAR LE JURY NUMERIQUE

• **PRIX DE LA MEILLEURE CREATION « IMAGES VIRTUELLES /128 MEGAO D'ART »**
1 500 € offerts par l'Association Pour le Cinéma

LES AUTRES PRIX

• **PRIX DU PUBLIC**
1 500 € offerts par l'Association Pour le Cinéma

• **PRIX DE LA LIBERTE**
(Jury du Lycée Brossolette)
600 € offerts par le Lycée Brossolette de Villeurbanne

• **PRIX FESTIVALS CONNEXION**
(Jury Festivals Connexion)
300 € offerts par Festivals Connexion

• **PRIX DU CINEMA INDEPENDANT**
(Jury du G.R.A.C.)
Location et diffusion d'un film dans les salles du réseau du G.R.A.C. (76 € / semaine)

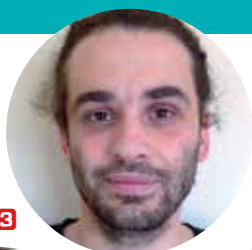




1



2



3



4



5



6

1 Thomas BATAILLE
(directeur de la photographie)

Thomas Bataille est directeur de la photographie. Après avoir étudié l'histoire de l'Art et fait beaucoup de photographie, il commence à travailler comme assistant à la caméra en long métrage, œuvrant au sein des équipes de Jeanne Lapoirie, Philippe Lesourd ou Mathieu Vadepied. Après son premier film comme cadreur en 2000 (*Loïen* d'André Téchiné), il commence une carrière comme directeur de la photo en fiction, publicité, clip et documentaire. Il a notamment travaillé avec Emmanuel Bourdieu (*Intrusions*), Isild LeBesco (*Bas-Fonds*) ou Tran Anh Hung en publicité. Côté court, il maîtrise bien aussi. En 2007, il est directeur de la photographie du magnifique *Faccia d'Angelo* d'Elsa Amiel, qui remporte alors le Prix de la Meilleure Réalisation à Villeurbanne la même année. De 2007 à 2013, du chemin a été fait par Thomas Bataille, mais il aura cette année encore un lien avec Villeurbanne puisque vous pourrez admirer son image dans le clip d'Arman Méliès, *Mon plus bel incendie*, lors de la soirée *Shorts on the Rock*. Thomas Bataille travaille actuellement sur un documentaire avec Sébastien Lifshitz.

2 Uda BENYAMINA
(auteur, réalisatrice)

Diplômée de l'ERAC (École Régionale d'Acteurs de Cannes), Uda Benyamina a suivi les formations de l'Académie de Minsk, de l'Ontological Theater et de l'Actors' Studio à New York. Artiste engagée, elle cofonde en 2006 l'association Mille Visages pour valoriser le vivier de compétences et de talents des quartiers populaires et démocratiser le cinéma. En 2008, elle réalise son premier court métrage, *Ma poubelle* géante, où elle choisit de peindre la banlieue en couleurs, dans des tonalités que le cinéma français ne lui accorde que trop rarement. Son dernier court métrage, *Sur la route du paradis*, réalisé en 2011, a soufflé les festivaliers de l'édition villeurbannaise 2012 où il a remporté rien de moins que le Prix de la Région Rhône-Alpes du Meilleur Film Européen. *Sur la route* a également été sélectionné et primé dans de nombreux festivals nationaux et internationaux à travers le monde. Uda Benyamina est actuellement en écriture de son premier long métrage.

3 Loïc PORTIER
(directeur de festival et programmeur)

Après une maîtrise en langues étrangères (espagnol et portugais) puis une spécialisation en Histoire du cinéma à Grenade, Loïc Portier est, depuis 2006, programmeur et responsable des relations internationales du Festival International de court métrage de Grenade (Espagne), qui fête ses 20 ans cette année. Il est aussi chargé de développer divers programmes de courts métrages pour le jeune public en Espagne. En 2008, il participe à la création du Festival et Marché d'animation 3D wire Espagne dont il est actuellement responsable artistique et chargé de production des contenus cinématographiques. Il met en place la première compétition de vidéo clip du festival de musique de Benicassim (FIB). En 2009, il crée le Festival International de Court Métrage d'Animation de Roanne, « Ciné court animé », dont il est directeur et responsable de production. En parallèle, il programme divers festivals tels que les festivals d'animation FIAM à Medellin (Colombie) et Mejico, et collabore à de nombreuses manifestations cinématographiques, notamment en Espagne. Il donne régulièrement des conférences sur le format court, sur « la créativité dans le monde publicitaire » ou encore « l'histoire du vidéo clip », au sein de diverses manifestations.

4 Julien SAUVADON
(journaliste France 3 Rhône-Alpes, réalisateur)

Julien Sauvadon, 32 ans (pendant le festival !!!), est journaliste à France 3 Rhône-Alpes depuis 9 ans (en charge notamment du cinéma, mais pas que !). Il est l'auteur de deux documentaires sur le cinéma (*Les éblouis* du cinéma en 2009 et *Tous critiques ?* en 2011), co-réalisés avec Jean-Jacques Bernard. Sa cinéphilie, il l'a nourrie avec Première, le journal du cinéma d'Isabelle Giordano, *Die Hard, On connaît la chanson*, *Le silence des agneaux*, le cinéma Palace de Montélimar (26) ou encore le Festival du Film de Saint-Paul Trois Châteaux (26). Il semblerait qu'après le documentaire, Julien Sauvadon s'adonne bientôt au court métrage. Mais de cela, on ne vous a rien dit...

5 Paola STARAKIS
(consultante, agent de distribution)

Après un cursus universitaire classique (doctorat en archéologie - Paris X) et un début de carrière comme archéologue (fouilles et missions en Grèce, Italie, Syrie, Egypte), Paola Starakis intègre le Ministère grec de la Culture en 1984 et le cabinet de Mélina Mercouri, dans le cadre de la préparation d'Athènes Capitale de la culture. En 1986, elle entre au Centre du Cinéma Grec et se spécialise dans la traduction en français des scénarios et dialogues des films grecs (entre autres les films de Théo Angelopoulos depuis *L'Apiculteur* jusqu'à son dernier opus, resté malheureusement inachevé, *L'Autre mer* (2011)). De 1999 à 2012, elle dirige le Service court métrage du Centre du Cinéma Grec. Ayant quitté le Centre du Cinéma Grec en 2012, elle travaille comme consultante (analyse de scénarios de court métrage, diffusion et distribution de courts grecs et programmation de films pour les élèves de l'enseignement primaire).

6 Carole TRANCHAND
(chargée de développement et de communication, Studio Pilon Cinéma)

Après une formation en école d'Art et une première carrière comme architecte d'intérieur, Carole Tranchand s'oriente très vite vers le son. Elle rejoint pendant 5 ans la Régie Lagardère, où elle collabore avec les radios Europe 2, Skyrock ou encore RFM. Puis, pendant deux ans, elle se spécialise encore avec Jeu de piste, un studio son travaillant principalement dans la publicité. Depuis 2007, c'est Miroslav Pilon, le studio de post-production qui a travaillé sur la série *Kaamelott* et de nombreux documentaires, qui bénéficie de ses talents en tant que chargée de développement et de communication. Carole Tranchand est ainsi impliquée sur la production de la série d'animation *Michel* (avec Folimage), sur la série *Juliette 7.0* (produite par Parmi les Lucioles et diffusée sur Arte) ou encore *Les Lapins Crétins* (avec Ubisoft). Côté court, Miroslav Pilon a récemment collaboré à la réalisation de *Vigia* de Marcel Barelli, *7e Ciel* de Guillaume Foirest ou encore *Ana Luna* et *Egophobia* de Fabrice Roulliat.

La compétition européenne

programme

1

Vendredi 15 novembre à 18h30

Jeudi 21 novembre à 14h30
en présence du jury

1 As it used to be

France-Afrique du Sud, 2013, fiction, 8'13

Dans un futur proche, les professeurs ne donnent cours que devant une salle vide et une simple webcam, retransmettant la leçon sur internet. Un professeur d'histoire va voir son quotidien bousculé quand une élève franchit la porte de sa salle...

- Réalisation : **Clément Gonzalez**
- Production : Collectif 109, 109 rue d'Avron, 75020 Paris, tél. 06 65 70 78 66, collectifcentneuf@gmail.com
- Interprétation : Luthuli Dlamini, Cleo Rinkwest

2 Miniyamba

Danemark-France, 2012, animation, 14'47

Abdu, un jeune malien, a décidé de gagner l'Europe. Un voyage du fleuve Niger aux barbelés de l'enclave de Ceuta, où les rêves se confrontent à la dure réalité des migrants, avec au loin les lumières de l'Occident...

- Réalisation : **Luc Pérez**
- Production : 24 Images, Farid Rezkallak, 5 place Lionel Lecouteux, 72000 Le Mans, +33 43 78 18 45, contact@24images.fr

3 L'amour bègue

Suisse, 2012, fiction, 20'14

Tim a 23 ans. Il bégaye beaucoup. Son ami est un tombeur. Pour Tim, séduire une fille est un calvaire.

- Réalisation : **Jan Czarlewski**
- Production : ECAL, 5 avenue du Temple, 1020 Renens, Suisse, tél. 00 41 213 169 233, jean_guillaume.sonnier@ecal.ch
- Interprétation : Olivier Duval, Camille Mermet, Maud Laedermannn, Mali Van Valenberg

4 Le livre des morts

France, 2013, animation, 30'

Une ville dans un pays de l'Est. Un quartier en démolition, au sortir d'une période de trouble. Micha est un homme fatigué,

au physique brisé. Il se penche sur les douleurs d'un passé encore enfoui dans sa mémoire. Avant de lâcher prise sur un quotidien.

- Réalisation : **Alain Escalle**
- Production : Studio AE, 26 rue Fessart, 75019 Paris, aescalae@noos.fr / Autour de Minuit, Nicolas Schmerkin, 21 rue Henry Monnier, 75009 Paris, tél. 01 42 81 17 28, festivals@autourdeminuit.com

5 Democracia (Démocratie)

Espagne, 2013, fiction, 11', vostf

Le PDG d'une entreprise propose un plan audacieux pour garder le moral de ses employés au beau fixe.

- Réalisation : **Borja Cobeaga**
- Production : Sayaka producciones, Nahikari Ipina
- Distribution : Kimuak, Euskadiko Filmategia - Filmoteca Vasca, Txema Muñoz, Avda. Sancho el Sabio, 17 - trasera, 20010 Donostia / San Sebastián, Espagne, tél 34 943 11 55 11, kimuak@filmotecavasca.com
- Interprétation : Óscar Ladoire, Luis Bermejo, Ivan Andretxe

6 Padre (Père)

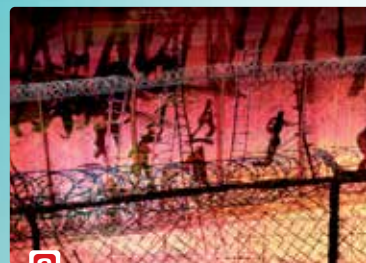
France-Argentine, 2013, animation, 11'55, vostf

Argentine, 1983. Une femme consacre sa vie entière au soin de la santé de son père, un très haut dignitaire de l'armée. Sa routine quotidienne est réglée par les tintements d'une horloge, qui ponctuent continuellement chacune de ses activités, réduisant son existence à cet asservissement.

- Réalisation : **Santiago Grasso**
- Production : Les films de l'Arlequin, Dora Benousilio, 23 rue Meslay, 75003 Paris, tél. 01 42 77 20 55, carole.arlequin@gmail.com



1



2



3



4



5



6

La compétition européenne

programme

2

| Samedi 16 novembre à 14h30 |

| Jeudi 21 novembre à 16h30
en présence du jury |

1 Amal PREMIERE ŒUVRE

France, 2013, fiction, 20'

Amal, seule au milieu d'un hall de gare. Une valise à la main, elle attend. C'est son dernier voyage et il ne se passe pas bien du tout. Une silhouette approche. C'est un démineur. Parce que la valise d'Amal contient une bombe.

• Réalisation : **Alain Descheres**

• Production : GREC, Anne Luthaud, 14 rue Alexandre Parodi, 75010 Paris, tél. 01 44 89 99 99, info@grec-info.com

• Interprétation : Nawel Dombrowsky, Karim Leeri

2 Hasta Santiago

(Jusqu'à Santiago) PREMIERE ŒUVRE

Suisse-France, 2013, animation, 13'

Le parcours de Mapo sur le chemin de St Jacques de Compostelle. Sur ce parcours mythique, il traversera des villes et croquera d'autres marcheurs qui ne portent pas forcément que leur sac à dos...

• Réalisation : **Maurro Carraro**

• Production : Nadasdy Film, Nicolas Burlet, 4 rue du Beulet, 1203 Genève, Suisse, tél. 41 22 300 20 54, nburlet@nadasdyfilm.ch

3 Petit Matin

France, 2013, fiction, 34'07

Au petit matin, une main masculine cueille un dahlia rose...

• Réalisation : **Christophe Loizillon**

• Production : Les Films du Rat, Santiago Amigorena, 10 cité d'Angoulême, 75011 Paris, cloizillon@yahoo.fr

• Interprétation : Sébastien Tavel, Philippe Laudenbach, Mathieu Amalric, Philippe Frecon, Raphaël Bouvet

4 Snejinka PREMIERE ŒUVRE

Russie, 2012, animation, 6'

Un jour, un enfant africain reçoit une lettre dans laquelle il trouve un flocon de neige en papier. Il est tellement heureux qu'il souhaite le voir devenir réel et savoir à quoi la neige ressemble...

• Réalisation : **Natalia Chernysheva**

• Production : Vladimir Gassiev, 1-st Trujenikov, 19-3 119992 Moskow, cher_nata@yahoo.com

5 37°4 S

France, 2013, fiction, 12', vostf

De nos jours, à Tristan da Cunha : 270 personnes vivent sur cette petite île perdue au milieu de l'Océan Atlantique. Nick et Anne, deux adolescents, sont amoureux depuis l'enfance. Mais Anne a choisi de partir étudier en Angleterre, à 6152 miles de Tristan.

• Réalisation : **Adriano Valerio**

• Production : Origine films, Olivier Berlemont, 15 rue Roussy, 69004 Lyon, festivals@originfilms.fr / Pianissimo

• Interprétation : Riaan Repetto, Natalie Swain, Harold Green

6 Buenos Aires PREMIERE ŒUVRE

Espagne, 2013, fiction, 12', vostf

Un immigrant doit voler une roue de secours.

• Réalisation : **Daniel Gil Suárez**

• Production : TLCA, Arturo Serrano et Daniel Gil Suarez, TLCA 28223 Pozuelo, Madrid, Espagne

• Distribution : Madrid en corto, Martín Ismael, c/ Juan de Orduña n 3, 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid), Espagne, tél. 34 91 512 10 60, mail@madridencorto.es

• Interprétation : Eric Francés



1



2



3



4



5



6

La compétition européenne

programme

3

| Samedi 16 novembre à 16h30 |

| Jeudi 21 novembre à 18h30
en présence du jury |

1 La Chute des feuilles

France, 2013, fiction, 17'40

Eric, artiste-graveur, est seul dans son atelier. Alors qu'il élabore une dernière gravure, il en oublie la source d'inspiration. Seul l'achèvement de sa création lui ramènera sa mémoire.

- Réalisation : **Léonard Barbier-Hourdin**
- Production : Le Fresnoy, Natalia Trebik, 22 rue du Fresnoy, 59200 Tourcoing, tél. 03 20 28 38 64, ntrebik@lefresnoy.net
- Interprétation : Bernard Graczyk, Michel Vaniglia

2 Virtuos Virtuell

Allemagne, 2013, expérimental-animation, 7'22

Synchronisés à la musique, des dessins d'encre abstraits s'évaluent dans une interaction de curiosité, de rencontres timides, de poursuites dynamiques, jusqu'à la confrontation.

- Réalisation : **Thomas Stellmach** et **Maja Oschmann**
- Production : Thomas Stellmach Animation, Elfbuchenstrasse 22 34119 Kassel, Allemagne, tél. + 49 561 93 71 618, thomas@stellmach.com

3 Swing Absolu

France, 2012, fiction, 19'01

Aurélien et Tancrede, deux frères adolescents, vivent seuls dans un manoir isolé avec leur père. Ils se mettent en tête que ce dernier n'a plus sa place parmi eux.

- Réalisation : **François Choquet**
- Production : La Banquise Films, Pierre Guyard, 15 rue de Moscou, 75008 Paris, pguyard@nord-ouest.fr
- Interprétation : Martin Combes, Phénix Brossard, Stéfan Godin, Nicolas Grandhomme

4 Commemoration

Ukraine, 2012, fiction, 23'49, vostf

Il est toujours douloureux et difficile de vendre une maison de famille... Une jeune femme retourne dans la vieille ferme de famille pour boucler la vente de la maison de son grand-père. Elle y retrouve les fantômes bienveillants de son enfance qui lui apportent les réponses aux questions qu'elle se pose sur sa vie...

- Réalisation : **Iryna Tsilyk**
- Production : Directory films LLC, Igor Savychenko, 10a Naberezhno-Kherschatytska, office 1, 04070 Kiev, Ukraine, tél. 380 44 3614426, savychenko@directoryfilms.com
- Interprétation : Toma Vaškevičiūtė, Gennadiy Popenko, Olaxander Ignatusha

5 Avant que de tout perdre

PREMIERE ŒUVRE

France, 2012, fiction, 30'

Un jeune garçon fait mine de se rendre à l'école et se cache sous un pont. Une adolescente en larmes attend prostrée sur le banc d'un arrêt de bus. Une femme vient les chercher tour à tour et les conduit sur le parking d'un hypermarché.

- Réalisation : **Xavier Legrand**
- Production : KG Productions, Alexandre Gravas, 36 rue Lebour, 93100 Montreuil, tél. 01 49 72 06 66, kg@kgproductions.fr
- Interprétation : Léa Drucker, Miljan Chatelain, Mathilde Auneveux, Anne Benoit, Denis Ménochet



1



2



3



4



5

La compétition européenne

programme

4

| Samedi 16 novembre à 18h30 |

| Jeudi 21 novembre à 21h
en présence du jury |

1 Nuisible

France, 2013, animation, 12'10

Klaus est un enfant réservé. Il mène une vie paisible avec ses deux parents dans une cité, mais l'arrivée surnaturelle d'un spectre encombrant va bouleverser son quotidien.

• Réalisation : **Tom Haugomat**

et **Bruno Mangyoku**

• Production : Avalon, Philippe Braunstein, 53 rue Blanche, 75009 Paris, tél. 01 40 16 11 12, avalonfilms@avalonfilms.fr / Cube Creative Computer Company, Bruno Le Levier, 11 rue Torricelli, 75017 Paris

2 45 Vathmi (45 degrés)

Grèce, 2012, fiction, 14'31, vostf

Athènes, été 2012, la chaleur est étouffante. Le frigo est vide. La situation est très tendue. Une capitale au bord de l'implosion. On suit la lente chute d'un jeune père de famille qui va basculer sous le fardeau de la crise économique.

• Réalisation : **Georgis Grigorakis**

• Production : Georgis Grigorakis, 110 B Bravington Rd, London W9 3AL, Royaume-Uni, tél. 44 75 64 01 69 78, g.grigorakis@gmail.com

• Distribution : Centre du Cinéma Grec, Anna Kassimati, Dionysiou Areopagitou 7, 11742 Athens, Grèce, tél. 30.2103678500, anna.kassimati@gfc.gr

• Interprétation : Stelios Ksanthoudakis, Yannis Tsortekis, Eleftheria Komi

3 Boles PREMIERE ŒUVRE

Slovénie-Allemagne, 2013, animation, 12'30

Filip vit dans un quartier pauvre. Il rêve de gloire en tant qu'auteur et d'un style de vie plus luxueux dans une partie de la ville plus huppée. Un jour, on frappe à la porte. Sa voisine Tereza, une prostituée que Filip évite autant que possible, lui demande un service.

• Réalisation : **Spela Cadez**

• Production : No History, HupeFilm, Tina Smerkar, Zihervlova, 8 1000 Ljubljana, Slovénie, boles@spelacadez.com

4 La lumière du phare

France, 2012, fiction, 30'

Francine fête aujourd'hui ses 85 ans, entourée de sa famille. Quand on lui annonce le soir-même qu'il serait souhaitable, pour elle-même comme pour les autres, qu'elle vive désormais en maison de retraite, elle ne dit rien.

• Réalisation : **Hélène Milano**

• Production : Ysé Productions, Marie Agnely, 9 rue la Pierre Levée, 75011 Paris, tél. 01 47 00 85 64

• Interprétation : Monique Chaumette, Jean-François Gallotte, Jacques Herlin, Brigitte Damiens

5 Autour du lac

Belgique, 2013, animation, 5'05

"Le vent glacé m'enserme les chevilles, m'encercler le crâne, comme une couronne de fer froid..." Le souffle d'une joggeuse, une fourmière éventrée, une flaque, des tartines abandonnées sur un banc, un écureuil,...

• Réalisation : **Noémie Marsily**

et **Carl Roosens**

• Production : Zorobabel, William Henne et Delphine Renard, rue Van Volxem 200, 1190 Bruxelles, Belgique, tél. 32 5382 434, zorobabel@zorobabel.be

6 Poussières

France, 2013, fiction, 20'

Ça faisait quelques temps que le village était rendu à la poussière. Plus un bruit. Plus un chat. Ou alors juste un ou deux, errant affamés dans les rues désertes. Mais ce matin, on dirait que ça s'agite à nouveau.

• Réalisation : **Daniel Metge**

• Production : Blue Monday Productions, Sandra Da Fonseca, 224 rue Saint Denis, 75002 Paris, tél. 01 42 77 56 31, bluemonday@bluemonday.fr

• Interprétation : Salomé Stévenin, Serge Riaboukine, Nicolas Giraud, Jenny Bellay, Lila Redouane



La compétition européenne

programme

5

| Dimanche 17 novembre à 18h30 |

| Vendredi 22 novembre à 14h30
en présence du jury |

1 A cheval dans une maison vide

France, 2013, fiction, 26'

Alain, directeur d'un centre ouvert, vient chercher Majid, un jeune délinquant incarcéré à la prison de Valence. Le voyage qui s'en suit les marquera durablement.

• Réalisation : **Frédéric Carpentier**

• Production : Yukunkun Productions, Nelson Ghrenassia, 5 passage Piver, 75011 Paris, tél. 01 49 96 57 47, nelson@yukunkun.fr

• Interprétation : Bruno Clairefond, Islem Cherigui

2 Mute

Pays-Bas, 2013, animation, 4'22, sans dialogue

Dans un monde peuplé de gens sans bouche, un accident pour le moins sanglant va conduire à une découverte qui va provoquer une réaction en chaîne enthousiaste parmi la population.

• Réalisation : **Job Roggeven, Joris Oprins, Marieke Blaauw**

• Production : Job, Joris @Marieke, Hooghiemstraplein 158, 3514 AZ Utrecht, Pays-Bas, info@jobjorisenmarieke.nl

3 Shavi Tuta PREMIERE ŒUVRE (M comme le mûrier noir)

Géorgie-France, 2012, fiction, 20', vostf

Dans la ville minière de Chiatura en Géorgie, deux adolescents passent une journée ensemble, loin de leurs quotidiens respectifs.

• Réalisation : **Gabriel Razmadze**

• Production : Gemini, Tinatin Kajrishvili, 7 Svabidze str. 0179 Tbilisi, Géorgie / Ad Astra Films, 29 bd de la Ferrage, Bât Cannes 2000, 06403 Cannes, tél. 04 89 82 21 25, info@adastrea-films.com

• Interprétation : Maxime Machaidze, Nata Beradze, Zura Begalishvili

4 Pierrick PREMIERE ŒUVRE

Belgique, 2013, fiction, 11'25

Pierrick, jeune agriculteur, est au milieu d'un champ pour récupérer la charrue qui a accidentellement tué son frère quelques jours plus tôt. Son père, lui, ne veut pas ramener la charrue à la ferme. Il fuit la douleur du deuil en poursuivant, de manière acharnée et absurde, le travail de leurs terres.

• Réalisation : **Arthur Lecouturier et Clément Abbey**

• Production : Institut des Arts de Diffusion, 75 rue des Wallons, 1348 Louvain la Neuve, Belgique, tél. 32 4 70 58 26 22, e.vanhooft@iad-arts.be

• Interprétation : Cédric Eeckhout, Vincent Grass

5 Encore des changements

France, 2013, animation, 10'

Un homme a perdu la tête. Il essaie de la rattraper, mais celle-ci n'en fait plus qu'à sa tête.

• Réalisation : **Barbara Malleville et Benoît Guillaume**

• Production : Lardux Films, Christian Pfohl, 45ter rue de la révolution, 93100 Montreuil, tél. 01 48 59 41 88, lardux@lardux.com
Voix : André Wilms

6 Zoo PREMIERE ŒUVRE

France, 2012, fiction, 26'00

Des menstruations de leurs filles à la naissance de leur chien, tout est sous contrôle dans la vie d'Emmanuelle et Olivier Teziev. Mais ce matin Léa, leur fille cadette, n'est pas descendue déjeuner. Sur son lit à sa place, les Teziev et Émilie, leur aînée, découvrent avec horreur un monstrueux cocon. Progressivement le chaos s'installe.

• Réalisation : **Nicolas Pleskof**

• Production : Kazak Productions, Amaury Ovisse, 9 rue Réaumur, 75003 Paris, tél. 01 48 24 30 57, info@kazakproductions.fr

• Interprétation : Claude Perron, Christophe Grégoire, Alice de Lencquesaing, Stella Trottonda



1



2



3



4



5



6

La compétition européenne

programme

6

| Dimanche 17 novembre à 21h |

| Vendredi 22 novembre à 16h30
en présence du jury |

1 Cólera (Choléra)

Espagne, 2013, fiction, 6'30, vostf
Des villageois décident de rendre leur propre justice.

• Réalisation : **Aritz Moreno**

• Production : More

• Distribution : Kimuak, Euskadiko Filmategia - Filmoteca Vasca, Txema Muñoz, Avda.

Sancho el Sabio, 17 - trasera, 20010 Donostia / San Sebastián, Espagne, tél 34 943 11 55 11, kimuak@filmotecavasca.com

• Interprétation : Luis Tosar, Iñake Irastorza, Paco Sagarzazu, Ander Pardo

2 Méandres

France, 2013, animation, 23'

Acis, l'amant de la néréide Galatée a été tué par le Cyclope fou de jalousie. Mais Galatée transforme le sang de son malheureux amant en fleuve. Au fil du fleuve Acis, dans les lieux qu'il traverse, de sa source à la mer, différentes créatures se rencontrent, monstres, divinités ou simples mortels.

• Réalisation : **Elodie Bouedec**,

Florence Miaillhe, Mathilde Philippon

• Production : Les films de l'Arlequin, Dora Benousilio, 23 rue Meslay, 75003 Paris, tél. 01 42 77 20 55, carole.arlequin@gmail.com

• Voix : Nathalie Richard et Denis Lavant

3 La dernière main

France, 2012, fiction, 13'07

Susy a soixante-dix ans. Cela fait vingt ans qu'elle fait le ménage, sert le whisky, fournit les clothes à des joueurs de poker. Elle fait partie des meubles.

• Réalisation : **Paule Sardou**

• Production : Tita productions, Fred Prémel, 25 rue Sylvelabelle, 13006 Marseille, tél. 04 91 33 44 63, f.premel@titaprod.com

• Interprétation : Christiane Conil, Louis-Emmanuel Blanc, Joyce Bibring

4 Braise

France-Belgique, 2013, animation, 7'

Lors d'une soirée entre amis, un jeune homme trompe sa copine avec une jeune femme jolie et exubérante. C'est alors que les langues se délient et que les commérages commencent.

• Réalisation : **Hugo Frassetto**

• Production : Les Films du Nord, Arnaud Demuynck, 27 avenue Jean Lebas, 59100 Roubaix, lesfilmsdunord@wanadoo.fr

5 The Mass of Men

Royaume-Uni, 2012, fiction, 16'55, vostf

Richard arrive 3 minutes en retard pour son rendez-vous dans une agence pour l'emploi. Une conseillère, étouffée par les limites du système dans lequel elle travaille, n'a d'autre choix que de le pénaliser pour son retard. En plein désarroi, Richard prend une mesure désespérée...

• Réalisation : **Gabriel Gauchet**

• Production : National Film and Television School, Beaconsfield Studios Station Road, Beaconsfield, Bucks HP9 1LG, Royaume-Uni, Angleterre, tél. 44 14 94 67 12 34, festivals@nfts.co.uk

• Interprétation : Peter Faulkner, Jane McDowell

6 Géraldine Je T'aime

PREMIERE ŒUVRE

France-Belgique, 2012, fiction, 27'42

Suite à une panne de voiture, Samuel partage pendant quelques jours un covoiturage avec une jeune femme. A l'évocation d'un message peint sur un château d'eau, elle fond en larmes et lui raconte le souvenir d'un amour bafoué. Samuel décide d'agir.

• Réalisation : **Emmanuel Courcol**

• Production : Polaris Film Production et Finance, 54 rue René Boulanger, 75010 Paris, tél. 01 42 03 98 21, contact@polarisfilmproduction.com

• Interprétation : Grégory Gadebois, Julie-Marie Parmentier, Lisa Feneux



La compétition européenne

programme

7

| Lundi 18 novembre à 21h |

| Vendredi 22 novembre à 18h30
en présence du jury |

1 Solitudes

France-Roumanie, 2012, 17', vostf

Une nuit de procédure suite au viol d'une jeune prostituée roumaine. Elle ne parle pas le français. Un traducteur roumain doit faire le lien entre l'administration et la victime.

- Réalisation : **Liova Jedlicki**
- Production : Rezina Productions, 41 rue du Temple, 75004 Paris, tél. 09 54 17 58 79, contact@rezinaprod.com
- Interprétation : Oprea Razvan, Constantin Madalina

2 Minerita

Espagne, 2013, documentaire, 27', vostf

Le Cerro Rico de Potosi (Bolivie) est un territoire sans loi, d'une violence inouïe. Les miniers risquent leurs vies dans les galeries insalubres afin d'extraire de l'argent et du zinc. Ceux qui s'en sortent vivants, se croient tout permis. Commence alors la chasse aux femmes.

- Réalisation : **Raúl de la Fuente**
- Production : Kanaki Films, Amaia Ramirez
- Distribution : Kimuak, Euskadiko Filmategia - Filmoteca Vasca, Txema Muñoz, Avda. Sancho el Sabio, 17 - trasera, 20010 Donostia / San Sebastián, Espagne, tél 34 943 11 55 11, kimuak@filmotecavasca.com

3 First Light (Première lumière)

Royaume Uni, 2013, animation-fiction, 10'27, sans dialogue

Daniela vit dans une ville où les maisons et les appartements sont toujours en mouvement. Un soir, de retour du travail, elle se rend compte que son logement a tout bonnement disparu. En quête de son foyer, elle se lance dans une course poursuite à travers la ville qui va lui faire adopter un autre point de vue.

- Réalisation : **Wing Yan Lilian Fu**
- Production : National Film and Television School, Beaconsfield Studios Station Road, Beaconsfield, Bucks HP9 1LG, Royaume-Uni, Angleterre, tél. 44 14 94 67 12 34, festivals@nfts.co.uk

4 Faims

France, 2012, fiction, 25'52

Fin d'été brûlant. Jérémy, 17 ans, en fugue, parvient à se faire embaucher pour les vendanges dans le Beaujolais. Au fil des jours, il va retrouver parmi la communauté de vendangeurs la joie de vivre qu'il avait perdue.

- Réalisation : **Géraldine Boudot**
- Production : Koro films, Céline Chapdaniel, 16 rue Alexandre Parodi, 75010 Paris, celine@koro-films.fr
- Interprétation : Nicolas Robin, Miglen Mirtchev, Slimane Yefsah, Julie Balagny

5 Je sens plus la vitesse

PREMIERE ŒUVRE

France, 2013, fiction, 15'24

Dans la torpeur d'un bistrot en fin de nuit, des solitudes s'attardent. Un homme se souvient de voitures, de vitesse, de sensations. Mais il doit partir, le bar ferme. Entre autres...

- Réalisation : **Joanne Delachair**
- Production : La Fémis, Marie Boitard, 6 rue Francoeur, 75018 Paris, festival@femis.fr
- Interprétation : Denis Lavant

6 5 mètres 80

France, 2012, animation, 5'

Un troupeau de girafes se lance dans un enchaînement de plongeurs acrobatiques de haut vol dans une piscine olympique déserte.

- Réalisation : **Nicolas Deveaux**
- Production : Cube creative productions, Aurélia Sellier, 11 rue Torricelli, 75017 Paris, tél. 01 44 09 36 09, a.sellier@cube-creative.com



1



2



3



4



5



6

Compétition images virtuelles



| L'INTEGRALE « IMAGES VIRTUELLES » |
| Jeudi 21 novembre à 19h30 |
| Amphi Culturel Astrée Lyon I |
| Découvrez l'intégralité du programme ! |
| Entrée : 8 € plein tarif / 5,70 € tarif réduit |

JURY numérique



Dominique Guillen

(auteure, réalisatrice)

Dominique Guillen a une solide expérience dans les métiers de la production audiovisuelle et multimédia. Auteure réalisatrice de nombreux films de commande, elle est co-auteur du Dvd-Rom *lémo*, environnement multimédia ludo éducatif destiné aux enfants. Artiste plasticienne, elle donne dans ses projets une grande part à l'écriture graphique et sonore, et réunit autour de ses réalisations de fortes équipes d'animation 2D et 3D ainsi que des auteurs musiciens. Elle intervient également dans des actions de formation et dans des animations multimédia où le lien social intergénérationnel est à l'honneur.



Eymeric Jorat

(réalisateur, Lumières Numériques)

Passionné par le cinéma et son Histoire, Eymeric Jorat fait ses premières armes au sein d'un collectif lyonnais. Poursuivant ses travaux dans la réalisation de courts métrages et de documentaires, Eymeric participe à un blog de critiques de cinéma, sur les sorties cinéma récentes. Il intègre l'équipe de Lumières Numériques dans la restauration de films. Il découvre alors un autre aspect du cinéma, parfois un peu oublié. Il replonge ainsi dans l'Histoire, avec les premiers courts métrages d'Éric Rohmer, de François Ozon, ou encore les films d'animations de Laguionie.



Christophe Liabeuf

(programmeur)

Proche et fidèle spectateur du Zola et du festival, Christophe Liabeuf est également contributeur de leurs journaux, que ce soit *l'Emile* ou *Bruits de Courts*. Mais sa passion, il ne l'assouvit pas qu'à Villeurbanne ! Ayant commencé cet activisme acharné très tôt auprès du cinéma Les Alizés à Bron, et après des études de cinéma à Lyon 2 (qui lui ont permis de se tester lors de la création du festival *Courts Toujours !*), il est aujourd'hui programmeur-coordonateur de la Caravane ensorcelée (salle de cinéma vagabonde dédiée au court métrage), programmeur court métrage pour Le Prisme (action culturelle en Mayenne), chargé de mission à Ciel ! Les Noctambules (préfiguration d'un Bureau d'Accueil de Tournages dans la Loire) et programmeur-distributeur pour Diversité Films etc. Un amoureux du court au regard acéré et à la langue bien pendue !

Compétition images virtuelles

programme
1

Cinéma Le Zola
| Dimanche 17 novembre à 14h30
en présence du jury |

Amphi Culturel Astrée Lyon I
| Jeudi 21 novembre à 19h30
L'Intégrale Images Virtuelles |

Sun of a beach

France, 2013, 5'51

Vous êtes à la plage, il fait chaud, très chaud, trop chaud...

• Réalisation : Arnaud Crillon, Alexandre Rey, Jinfeng Lin, Valentin Casarian

• Production : Supinfocom Arles, Isabelle Aubin, 2 rue Yvan Audouard, 13200 Arles, contact@supinfocom-arles.fr

• Distribution : Autour de Minuit, Annabel Sebag, 21 rue Henri Monnier, 75009 Paris, tél. 01 42 81 11 28, annabel@autourdeminuit.com

1 Lwas

France, 2013, 2'21

Rituel Vaudou.

• Réalisation : Mathilde Vachet

• Production : Ecole Emile Cohl, Aymeric Haÿs-Narbonne, 232 rue Paul Bert, 69003 Lyon, tél. 04 72 12 01 01, festivals@cohl.fr

Home Sweet Home

France, 2013, 10'

Une maison se déracine et part à l'aventure.

• Réalisation : Pierre Clenet, Alejandro Diaz, Romain Mazenet, Stéphane Paccolat

• Production : Supinfocom Valenciennes, Jerzy Kular, 10 avenue Henri Matisse, 59300 Aulnoy les Valenciennes, supinfocom@grandhainaut-cci.fr

• Distribution : Autour de Minuit, Annabel Sebag, 21 rue Henri Monnier, 75009 Paris, tél. 01 42 81 11 28, annabel@autourdeminuit.com

2 Destiny

France, 2012, 2'55

En partant au travail, un homme se fait renverser par un bus. Il sera condamné à revivre sa matinée en boucle jusqu'à ce qu'il parvienne à éviter son accident.

• Réalisation : Fabien Weibel

• Production : Bellecour Ecoles d'Art, Gilles Benoit, 16 rue François Dauphin, 69002 Lyon, tél. 04 78 38 00 42, festival@bellecour.fr

Checklist

France, 2013, 5'34

Dans une jungle préhistorique, un petit robot a pour mission de vérifier différentes données sur sa checklist holographique. Alors qu'il est en train d'effectuer sa mission sans encombre, sa liste lui indique qu'il doit trouver un homme en train de chasser. Mais l'homme qu'il trouve n'a rien d'un chasseur...

• Réalisation : Johann Brault, Antonio Figueroa, Cédric Maiano, Lea Remer, Maud Vial, Jeremy Willman, Alex Joncour

• Production : ARIES, 25 boulevard Jules Carteret, 69007 Lyon, tél. 04 72 33 00 00, elodie@aries-esi.net

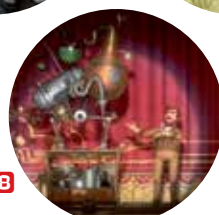
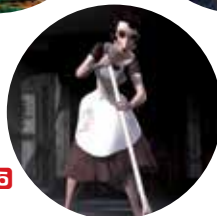
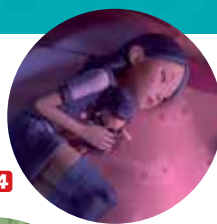
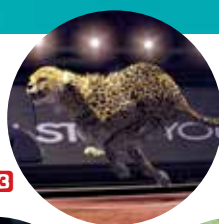
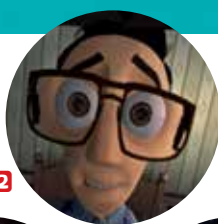
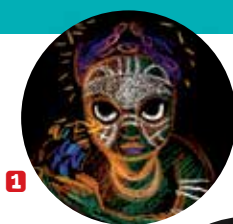
3 Ioom

France, 2013, 2'41

Pour vaincre leurs adversaires lors d'une course de ioom effrénée, cinq sprinters se métamorphosent en véritables bêtes sauvages.

• Réalisation : Jérémy Delbos, Raphaël El Khaddar, Camille Marjoux, Laurent Maynard, Cécile Terillon

• Production : ESMA, Charlotte Cabanel, 140 rue Robert Koch, BP 7340, 34086 Montpellier cedex 4, tél. 04 67 63 01 80, charlotte@esma-toulouse.com



Le peuple de l'herbe – Parler le fracas

France, 2012, 4'25

Un peuple miniature et animal vit tranquillement dans une maquette. Mais un beau jour, une nouvelle espèce apparaît et commence à prendre le pouvoir.

• Réalisation : Thomas Fourniret

• Production : Thomas Fourniret, Avenue Peuple Belge, 59800 Lille, contact@wasaru.com

Le Roi des Oiseaux

France, 2013, 4'10

Tous les oiseaux du monde sont réunis pour élire leur roi, mais ils ne sont pas d'accord sur les critères. L'un d'entre eux propose alors : "choisissons celui qui volera le plus haut !"

• Réalisation : Coline Benacchio

• Production : Ecole Emile Cohl, Aymeric Haÿs-Narbonne, 232 rue Paul Bert, 69003 Lyon, tél. 04 72 12 01 01, festivals@cohl.fr

Comment créer un gourou auteur de best-sellers

France, 2013, 3'12

En 1958, un illuminé anglais publie ses mémoires : il a été élevé chez les lamas qui l'ont opéré du cerveau pour développer sa conscience. Depuis, il a hérité de l'âme d'un bouddhiste inconnu.

• Réalisation : Joris Clerlé

• Production : Doncvoilà productions, Virginie Giachino, 6 passage de la Fonderie, 75011 Paris, tél. 09 52 62 13 31, festivals@doncvoila.net

4 Tsume

France, 2013, 6'30

Une jeune japonaise tue accidentellement sa camarade de classe car elle est dégoûtée par son apparence. Elle devra payer pour son crime...

• Réalisation : David Broner, Kevin Cordier-Royer, Tristan Jaegly, Vincent Touache, Chien-Chang Wu

• Production : Supinfocom Valenciennes, Jerzy Kular, 10 avenue Henri Matisse, 59300 Aulnoy les Valenciennes, supinfocom@grandhainaut-cci.fr

• Distribution : Autour de Minuit, Annabel Sebag, 21 rue Henri Monnier, 75009 Paris, tél. 01 42 81 11 28, annabel@autourdeminuit.com

5 Entracte

France, 2013, 5'05

Une femme de ménage au quotidien monotone et un mime en mal de succès vont se rencontrer à travers une vitre.

• Réalisation : Valentin Dely, Damien Garrigue, Laurie Guinrand, Valentine Hemery, Clélia Magurno

• Production : ESMA, Charlotte Cabanel, 140 rue Robert Koch, BP 7340, 34086 Montpellier cedex 4, tél. 04 67 63 01 80, charlotte@esma-toulouse.com

6 Sang d'encre

France, 2012, 5'04

Un poète s'acharne désespérément à trouver l'inspiration qui lui fait défaut. En proie à son désespoir, elle se manifeste soudainement à lui d'une manière toute particulière...

• Réalisation : Tom Gouill

• Production : Bellecour Ecoles d'Art, Gilles Benoit, 16 rue François Dauphin, 69002 Lyon, 04 78 38 00 42, festival@bellecour.fr

7 N'Djekoh

France, 2012, 11'35

En ramassant une pièce de monnaie, Mariam, une jeune tchadienne, va se souvenir... Il y a sept ans, au village...

• Réalisation : Suki

• Production : Papy3D Productions, Richard Van Den Boom, 43 boulevard Auguste Blanqui, 75013 Paris, 06 03 91 41 79, rvdboom@papy3d.com

Piège à cons

France, 2012, 5'03

Les pigeons sont un fléau parisien bien connu. Mais savez-vous d'où ils viennent ? Piège à Cons vous révèle la véritable histoire de leur origine...

• Réalisation : Gabriel Bulik, Floriane Deal, Vincent Ferrier, Franck Jugdhury, Ludovic Martin, Aurélien Serres, Edouard Sisternas

• Production : ISART Digital, Xavier Roussele, 2 rue de la roquette, 75011 Paris, informations@isartdigital.com

Greenfield

France, 2013, 7'05

Dans une cité dirigée par l'industrie et le totalitarisme militaire, un père et son fils apprennent l'existence d'un monde meilleur. Ils décident de braver les dangers pour fuir vers cette promesse de liberté.

• Réalisation : Luis Betancourt, Benjamin Vedrenne, Joseph Coury, Michel Durin, Charly Nzekwu

• Production : Supinfocom Valenciennes, Jerzy Kular, 10 avenue Henri Matisse, 59300 Aulnoy les Valenciennes, supinfocom@grandhainaut-cci.fr

• Distribution : Autour de Minuit, Annabel Sebag, 21 rue Henri Monnier, 75009 Paris, tél. 01 42 81 11 28, annabel@autourdeminuit.com

Marguerite

France, 2013, 3'21

Une marguerite, portée par le vent, naît entre deux rosiers. Mais cet environnement lui est hostile. Elle ne rêve que d'une chose : s'envoler au loin.

• Réalisation : Marie-Aimée Rabourdin

• Production : Ecole Emile Cohl, Aymeric Haÿs-Narbonne, 232 rue Paul Bert, 69003 Lyon, tél. 04 72 12 01 01, festivals@cohl.fr

B 1900-2000

France, 2013, 6'

En 1900, un couple présente au directeur d'un théâtre des inventions qu'il prétend venir de l'an 2000. Mais le spectacle n'est pas très au point, et tout ne se passe pas comme prévu...

• Réalisation : Caroline Le Duff, Gabrielle Locre, Agathe Pillot, Armelle Renac, Benoît Berthe, Vivien Rissier

• Production : Supinfocom Valenciennes, Jerzy Kular, 10 avenue Henri Matisse, 59300 Aulnoy les Valenciennes, supinfocom@grandhainaut-cci.fr

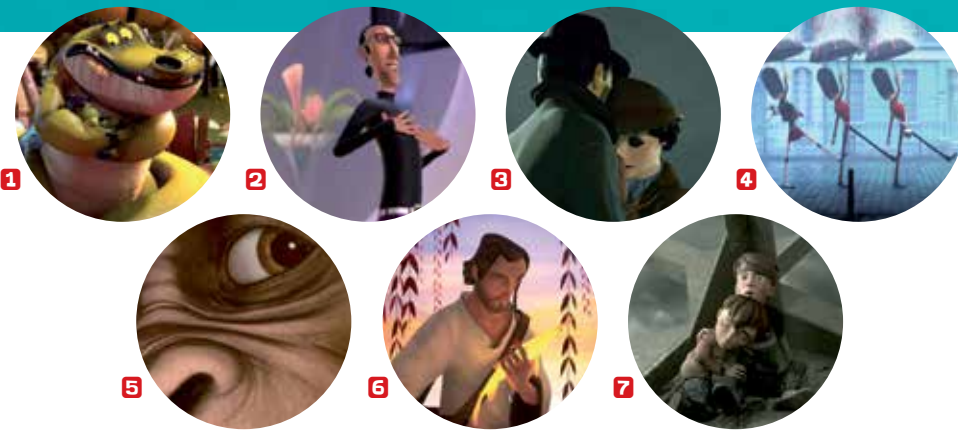
• Distribution : Autour de Minuit, Annabel Sebag, 21 rue Henri Monnier, 75009 Paris, tél. 01 42 81 11 28, annabel@autourdeminuit.com

Compétition images virtuelles

Cinéma Le Zola

Dimanche 17 novembre à 16h30
en présence du jury |

Amphi Culturel Astrée Lyon I
Jeudi 21 novembre à 19h30
L'Intégrale Images Virtuelles |



1 My little croco

France, 2013, 6'30

La vie de Mr Croco est bouleversée le jour où il tombe sur un bébé des plus innatendus...

* Réalisation : Etienne Bagot-Caspar, Yohan Cohen,

François Mancone, Maïckel Pasta, Milian Topsy

* Production : Supinfocom Arles, Isabelle Aubin, 2 rue Yvan Audouard, 13200 Arles, contact@supinfocom-arles.fr

* Distribution : Autour de Minuit, Annabel Sebég, 21 rue Henri Monnier, 75009 Paris, tél. 01 42 81 11 28, annabel@autourdeminuit.com

Let's Go !

France, 2012, 3'35

Un garçon se fixe comme but de poser le pied sur la lune et travaille d'arrache-pied pour y arriver. Malgré une vie d'efforts et de sacrifices, il devra accepter que tout ne peut se passer comme il l'entend.

* Réalisation : Alexis Beaumont, Rémi Godin

* Production : Alexis Beaumont, 111 rue Marthe Chenal, 94410 Saint-Maurice / Rémi Godin, 6 villa du Parc, 75019 Paris, alexisbeaumontremigodin@gmail.com

Dip N' Dance

France, 2013, 6'15

Un bourgeois quadragénaire qui adore que son mobilier lui obéisse au doigt et à l'oeil va découvrir, en musique, que ce qu'on possède finit par nous posséder.

* Réalisation : Hugo Cierznjak

* Production : Delapost Paris, Pascal Chinarro, Cédric Choppin, 23 rue des Jeûneurs, 75002 Paris, tél. 01 44 82 03 37, pascal@delapostparis.com, cedric@delapostparis.com

Der Erbkönig

France, 2013, 3'20

Un homme traverse une forêt à la tombée de la nuit avec son fils. Celui-ci voit soudain apparaître un spectre, mais son père ne le voit pas. C'est le Roi des Aulnes (Erlkönig) et il veut l'âme de cet enfant.

* Réalisation : Daniela Lindner

* Production : Ecole Emile Cohl, Aymeric Haÿs-Narbonne, 232 rue Paul Bert, 69003 Lyon, tél. 04 72 12 01 01, festivals@cohl.fr

Dulce Mañana

France, 2013, 5'30

Les paysans d'un village cubain s'affrontent dans un traditionnel duel d'improvisation de chant et danse. Pablo osera-t'il révéler ses sentiments pour l'imbattable Maria

* Réalisation : Ruben Athouel, Anne-Lise Gadonnaud, Guillaume Fabre, Thibault Hormière, Vincent Italia

* Production : ESMA, Charlotte Cabanel, 140 rue Robert Koch, BP 7340, 34086 Montpellier cedex 4, tél. 04 67 63 01 80, charlotte@esma-toulouse.com

2 Il Creatore

France, 2012, 5'

Un designer talentueux et mégalomane, présente à Universe Corporation son projet de création du monde. Mais entre une direction peu attentive et des contraintes budgétaires drastiques, la tâche s'annonce plus difficile qu'il ne le croit...

* Réalisation : Nicolas Benoit, Raphael Cancellier, Violaine Chapelain, Eddy Frechou, Richard Villareal

* Production : ISART Digital, Xavier Rousselle, 2 rue de la roquette, 75011 Paris, informations@isartdigital.com

Dans l'encrier

France, 2013, 3'12

Plouf! Un poisson tombe dans un encrier, c'est alors qu'un voyage commence dans un monde aussi fabuleux que dangereux.

* Réalisation : Amélie Chevallay

* Production : Ecole Emile Cohl, Aymeric Haÿs-Narbonne, 232 rue Paul Bert, 69003 Lyon, tél. 04 72 12 01 01, festivals@cohl.fr

3 Le Scénariste

France, 2013, 7'04

Dans les années 1930, à bord d'un bateau transatlantique, une actrice vit la fin de son histoire d'amour avec son scénariste.

* Réalisation : Fanny Brotot, Loïc Degenève, Nicolas Joly,

Marion Walle, Emilie Zamiri

* Production : Supinfocom Arles, Isabelle Aubin, 2 rue Yvan Audouard, 13200 Arles, contact@supinfocom-arles.fr

* Distribution : Autour de Minuit, Annabel Sebég, 21 rue Henri Monnier, 75009 Paris, tél. 01 42 81 11 28, annabel@autourdeminuit.com

4 Forward, March !

France, 2013, 4'21

A Londres, une troupe défile en musique. Dans cet ordre militaire, un monstre poilu et jovial s'invite à la fête.

* Réalisation : Pierrick Barbin, Rimelle Khayat, Loïc Le Goff, Guillaume Lenoel, Garrick Rawlins

* Production : ESMA, Charlotte Cabanel, 140 rue Robert Koch, BP 7340, 34086 Montpellier cedex 4, tél. 04 67 63 01 80, charlotte@esma-toulouse.com

Tulkou

France, 2013, 11'

Papou, un vieux pêcheur des îles, attrape dans ses filets un "Tulkou" et l'emmène chez lui pour s'en faire un ami. Excité par les changements liés à cette présence, le vieux pêcheur ne s'aperçoit pas que cette créature dépérit...

* Réalisation : Sami Guellai, Moahmed Fadera

* Production : Les Films du Poisson Rouge, Catherine Estèves, 37 rue Louis Desbrandes, 16000 Angoulême, tél. 05 45 95 70 29, lesfilmsdupoissonrouge@numericable.fr

Je m'appelle Nathan

France, 2012, 1'56

Un petit garçon n'arrive pas à dormir à cause d'un oiseau en papier.

* Réalisation : Benoît Berthe

* Production : Benoît Berthe, 58 boulevard Saly, 59300 Valenciennes, siward@hotmail.fr

Ascension

France, 2013, 6'50

Au début du XX^e siècle, deux alpinistes montent une statue de la Sainte Vierge en haut d'une montagne, selon la tradition. Leur ascension ne va pas se passer comme prévu.

* Réalisation : Thomas Bourdis, Martin de Coudenove,

Caroline Domergue, Colin Laubry, Florian Vecchione

* Production : Supinfocom Arles, Isabelle Aubin, 2 rue Yvan Audouard, 13200 Arles, contact@supinfocom-arles.fr

* Distribution : Autour de Minuit, Annabel Sebég, 21 rue Henri Monnier, 75009 Paris, tél. 01 42 81 11 28, annabel@autourdeminuit.com

Le Chêne et le Roseau

France, 2013, 4'09

Qui du roseau ou du chêne est le plus apte à résister aux éléments ?

* Réalisation : Arthur Sotto

* Production : Ecole Emile Cohl, Aymeric Haÿs-Narbonne, 232 rue Paul Bert, 69003 Lyon, tél. 04 72 12 01 01, festivals@cohl.fr

5 Monkey Symphony

France, 2013, 6'

Deux petits chimpanzés pianistes, séparés dans leur enfance, vont se retrouver lors d'une répétition.

* Réalisation : Maxime Baudin, Mélanie Furney, Julien Gauthier, Samuel Gonon

* Production : ESMA, Charlotte Cabanel, 140 rue Robert Koch, BP 7340, 34086 Montpellier cedex 4, tél. 04 67 63 01 80, charlotte@esma-toulouse.com

Paphù contre les Idoles

France, 2012, 2'

Paphù est un personnage de 8 pixels de haut qui vit dans un monde où les Idoles sont vénérées, et où rien ne semble perturber leur règne... Mais parmi la meute des Hommes, il y en a toujours un qui fait tâche, qui empêche de briller en rond, qui vous casse.

* Réalisation : Jean-Pierre Poiré

* Production : Citron Bien, Pierre Dron, 150 rue Faventines, 26000 Valence, tél. 06 60 56 66 43, film@citronbien.com

6 Treo Fiskur

France, 2013, 6'37

Dans les mers désolées du Nord, un pêcheur va découvrir l'incroyable origine des poissons.

* Réalisation : Lucie Delvaux, Alissa Bécavin, Noémie Cauvin, Tristan Hélaine, Sullivan Vanderlinder

* Production : Supinfocom Valenciennes, Jerzy Kular, 10 avenue Henri Matisse, 59300 Aulnoy les Valenciennes, supinfocom@grandhainaut-cci.fr

* Distribution : Autour de Minuit, Annabel Sebég, 21 rue Henri Monnier, 75009 Paris, tél. 01 42 81 11 28, annabel@autourdeminuit.com

7 Beyond the lines

France, 2013, 5'30

Au milieu des soldats au destin tracé, deux enfants sont embarqués dans une guerre qui ne les concerne pas... Ou presque.

* Réalisation : Chloé Bonnet, Elodie Houard, Séraphin Guery, Baptiste Lebourg, Pierre Tarsiguel

* Production : ESMA, Charlotte Cabanel, 140 rue Robert Koch, BP 7340, 34086 Montpellier cedex 4, tél. 04 67 63 01 80, charlotte@esma-toulouse.com

Chili con carne

France, 2013, 3'19

Installé dans une pizzeria, Ferdinand s'attend logiquement à manger une pizza, avant de rejoindre sa bien-aimée. Hélas les choses se dérouleront avec tout sauf de la logique, à son grand dam.

* Réalisation : Philippe Rolland

* Production : Ecole Emile Cohl, Aymeric Haÿs-Narbonne, 232 rue Paul Bert, 69003 Lyon, tél. 04 72 12 01 01, festivals@cohl.fr

PILON
CINÉMA

Auditorium de Mixage
et Masterisation Cinéma

www.pilon-cinema.com



The advertisement features a bottle of Duvel beer and a tulip-shaped glass filled with the same beer, topped with a thick head of foam. The Duvel logo is prominently displayed in red on the bottle label and in gold on the glass. Above the glass, the Duvel logo is shown in red with a crest and the year 1871. The background is a soft-focus image of a person's face. The text 'Bière blonde de spécialité belge' is written in a cursive font at the bottom, followed by a small disclaimer in all caps.

Duvel

Duvel

Bière blonde de spécialité belge

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



163 cours Émile Zola
69100 Lyon - Villeurbanne
tél. +33 (0)4 78 85 32 33
fax +33 (0)4 72 65 78 55
mail : ariana@ariana-hotel.fr
www.ariana-hotel.com

BREF, LE MAGAZINE DU COURT MÉTRAGE

LE N°109 ET SON DVD EN VENTE À 17 €

DANS LES LIBRAIRIES SPÉCIALISÉES ET SUR NOTRE SITE

WWW.BREFMAGAZINE.COM



Abonnez-vous à **Bref** et recevez **4 fois par an** le magazine et son DVD de courts métrages pour **35€** seulement.

abonnement@brefmagazine.com • www.brefmagazine.com

Bref est édité par **l'Agence** du court métrage • www.agencecm.com

Bulletin d'abonnement

à retourner accompagné de votre règlement à : l'Agence du court métrage - 2 rue de Tocqueville - 75017 Paris

- ☐ abonnement France 35 €
☐ abonnement étudiant 25 €
joindre la photocopie recto/verso de la carte d'étudiant
☐ abonnement étranger 47 €
règlement par virement international uniquement
code IBAN : FR76 1027 8041 0100 0279 6534 104
code BIC : CHCIPR2A - CHC Paris 8 Europe

Société :
Nom, Prénom :
Adresse :
Profession :
Téléphone :
Email :



festivals connexion

Association
des festivals de cinéma
en Rhône-Alpes

Retrouvez toute l'actualité
de 54 festivals du réseau sur
www.festivals-connexion.com

Programmes, bandes-annonces,
offres d'emplois, stages, formations...

Festivals Connexion est une association
qui a pour objectifs de mettre en réseau
les manifestations cinématographiques
de la région, de mutualiser leurs moyens,
de valoriser leurs actions et de défendre
leurs intérêts.



FESTIVAL **À NOUS DE VOIR** CINÉMA ET SCIENCES

**DU 21 NOV AU
1ER DEC. 2013**

Un événement organisé par
la MJC d'Oullins au Théâtre
de la Renaissance

WWW.ANOUSDEVOIR.COM

04 72 39 74 93

PARTICIPATION LIBRE

Index des films en compétition

5 METRES 80	CE	
Nicolas Deveau	5'	p. 28
37°4 S	CE	
Adriano Valerio	12'	p. 23
45 VATHMIS	CE	
Georgis Grigorakis	14'31	p. 25
100 M	CIV	
Collectif	2'41	p. 30
1900-2000	CIV	
Collectif	6'	p. 30
A CHEVAL DANS UNE MAISON VIDE	CE	
Frédéric Carpentier	26'	p. 26
AMAL	CE	
Alain Deschères	20'	p. 23
L'AMOUR BEGUE	CE	
Jan Czarlewski	20'14	p. 22
AS IT USED TO BE	CE	
Clément Gonzalez	8'13	p. 22
ASCENSION	CIV	
Collectif	6'50	p. 31
AUTOUR DU LAC	CE	
Noémie Marsily & Carl Roosens	5'05	p. 25
AVANT QUE DE TOUT PERDRE	CE	
Xavier Legrand	30'	p. 24
BEYOND THE LINES	CIV	
Collectif	5'30	p. 31
BOLES	CE	
Spela Cadez	12'30	p. 25
BRAISE	CE	
Hugo Frassetto	7'	p. 27
BUENOS AIRES	CE	
Daniel Gil Suárez	12'	p. 23
CHECKLIST	CIV	
Collectif	5'34	p. 30
LE CHENE ET LE ROSEAU	CIV	
Arthur Sotto	4'09	p. 31
CHILI CON CARNE	CIV	
Philippe Rolland	3'19	p. 31
LA CHUTE DES FEUILLES	CE	
Léonard Barbier-Hourdin	17'40	p. 24
COLERA	CE	
Aritz Moreno	6'30	p. 27
COMMEMORATION	CE	
Iryna Tsilyk	23'49	p. 24
COMMENT CREER UN GOUROU...	CIV	
Joris Clerté	3'12	p. 30
IL CREATORE	CIV	
Collectif	5'	p. 31

DANS L'ENCRIER	CIV	
Amélie Chevallay	3'12	p. 31
DEMOCRACIA	CE	
Borja Cobeaga	11'	p. 22
LA DERNIERE MAIN	CE	
Paule Sardou	13'07	p. 27
DESTINY	CIV	
Fabien Weibel	5'25	p. 30
DIP'N'DANCE	CIV	
Hugo Cierzniak	6'15	p. 31
DULCE MAÑANA	CIV	
Collectif	5'30	p. 31
ENCORE DES CHANGEMENTS	CE	
Barbara Malleville & Benoît Guillaume	10'	p. 26
ENTRACTE	CIV	
Collectif	5'05	p. 30
DER ERLKÖNIG	CIV	
Daniela Lindner	3'20	p. 31
FAIMS	CE	
Géraldine Boudot	25'52	p. 28
FIRST LIGHT	CE	
Wing Yan Lilian Fu	10'27	p. 28
FORWARD, MARCH !	CIV	
Collectif	4'21	p. 31
GERALDINE JE T'AIME	CE	
Emmanuel Courcol	27'42	p. 27
GREENFIELD	CIV	
Collectif	7'05	p. 30
HASTA SANTIAGO	CE	
Maurro Carraro	13'	p. 23
HOME SWEET HOME	CIV	
Collectif	10'	p. 30
JE M'APPELLE NATHAN	CIV	
Benoît Berthe	1'56	p. 31
JE SENS PLUS LA VITESSE	CE	
Joanne Delachair	15'24	p. 28
LET'S GO !	CIV	
Alexis Beaumont & Rémi Godin	3'35	p. 31
LE LIVRE DES MORTS	CE	
Alain Escalle	30'	p. 22
LA LUMIERE DU PHARE	CE	
Hélène Milano	30'	p. 25
LWAS	CIV	
Mathilde Vachet	2'21	p. 30
MARGUERITE	CIV	
Marie-Aimée Rabourdin	3'21	p. 30
THE MASS OF MEN	CE	
Gabriel Gauchet	16'55	p. 27
MEANDRES	CE	
E. Bouedec, F. Miaillie & M. Philippon	23'	p. 27
MINERITA	CE	
Raúl de la Fuente	27'	p. 28
MINIYAMBA	CE	
Luc Pérez	14'47	p. 22

CE = Compétition Européenne
CIV = Compétition Images Virtuelles

MONKEY SYMPHONY	CIV	
Collectif	6'	p. 31
MUTE	CE	
J. Roggeven, J. Oprins & M. Blaauw	4'22	p. 26
MY LITTLE CROCO	CIV	
Collectif	6'30	p. 31
N'DJEKOH	CIV	
Suki	11'35	p. 30
NUISIBLE	CE	
Tom Haugomat & Bruno Mangyoku	12'10	p. 25
PADRE	CE	
Santiago Grasso	11'55	p. 22
PAPHU CONTRE LES IDOLES	CIV	
Jean-Pierre Poiriel	2'	p. 31
PETIT MATIN	CE	
Christophe Loizillon	34'07	p. 23
LE PEUPLE DE L'HERBE : PARLER LE FRACAS	CIV	
Thomas Fourniret	4'25	p. 30
PIEGE A CONS	CIV	
Collectif	5'03	p. 30
PIERRICK	CE	
Arthur Lecouturier & Clément Abbey	11'25	p. 26
POUSSIERES	CE	
Daniel Metge	20'	p. 25
LE ROI DES OISEAUX	CIV	
Coline Benacchio	4'10	p. 30
SANG D'ENCRE	CIV	
Tom Gouill	5'04	p. 30
LE SCENARISTE	CIV	
Collectif	7'04	p. 31
SHAVI TUTA	CE	
Gabriel Razmadze	20'	p. 26
SNEJINKA	CE	
Natalia Chernysheva	6'	p. 23
SOLITUDES	CE	
Liova Jedlicki	17'	p. 28
SUN OF A BEACH	CIV	
Collectif	5'51	p. 30
SWING ABSOLU	CE	
François Choquet	19'01	p. 24
TREO FISKUR	CIV	
Collectif	6'37	p. 31
TSUME	CIV	
Collectif	6'30	p. 30
TULKOU	CIV	
Sami Guellai & Mohammed Fadera	11'	p. 31
VIRTUOS VIRTUELL	CE	
Thomas Stellmach & Maja Oschmann	7'22	p. 24
ZOO	CE	
Nicolas Pleskof	26'	p. 26

Partenaires du festival

villeurbanne	Toto	Kibana	festivals connexion	transpa lux	UBER	La Cité d'Ys	COMPAGNIE FRANÇAISE MARSEILLE
RhôneAlpes	pilon studio son	médiathèques de villeurbanne	Michel et Augustin	Carrefour des festivals	CINEMATHEQUE DE GRENOBLE	Agence du court métrage	
DUVEL MOORTGAT	Mina	kubiweb.fr	Le geste qui porte ses fruits	gaumygaumy.fr	PREMIERS COURTS #9	Virgin RADIO 100.3	
GRANDLYON	académie E	GRAC	Ln	Lyon 1			
RhôneAlpes cinéma	MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE	MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE					



**LYON
CAPITALE
TV**

LA CHAÎNE QUI AIME
LE DOCUMENTAIRE
LE CINÉMA
LES SPECTACLES
...

CANAL 95 sur Numericable
CANAL 439 sur Bbox Fibre
www.lyoncapitale.fr

kubiweb.fr

INTERNET GLOBAL COMMUNICATION



groumgroum.fr
partenaire du festival !

communication graphique
web - impression - vidéo
contact@groumgroum.fr



Michel et Augustin
les trublions du goût
débarque à LYON !

La vache à boire
qui fait le poirier :)

RDV à la Bananeraie pour les portes ouvertes jeudi 5 décembre, 5 rue de Belfort, 69004 Lyon Croix-Rousse.
Au programme : bar à vaches, dégustation de nos chouettes recettes et bavardage avec la tribu.
On compte sur VOUS !

www.MichelEtAugustin.com



Lieux du festival



L'organisation
Bureau des festivals
37 rue Colin
69100 Villeurbanne

• Métro ligne A arrêt République
tél. 04 37 43 05 87 (direction)
direction.festivals@lezola.com
tél. 04 37 43 05 88 (scolaires & médiation culturelle)
mediation@lezola.com

Cinéma Le Zola

117 cours Emile Zola
69100 Villeurbanne

• Métro ligne A arrêt République
tél. 04 78 93 42 65 (administration)
tél. 08 36 68 69 25 (programme)
direction.zola@lezola.com

Amphi Culturel Bâtiment Astrée

1er étage (av. Gaston Berger)
Université Claude Bernard - Lyon I
43 bd du 11 novembre 1918
Campus de la Doua
69622 Villeurbanne cedex

• Tramway T1 arrêt Gaston Berger
tél. 04 72 44 79 45 - toitoilezinc@yahoo.fr

Toï Toï Le Zinc

17 - 19 rue Marcel Dutartre
69100 Villeurbanne

• Tramway T1 Montrochet - IUT Feyssine, arrêt INSA Einstein
• Bus C17, C26 : arrêt Insa Einstein, Antonins CNRS
• Bus 37, 69 : arrêt Antonins
tél. 04 37 48 90 15 - toitoilezinc@yahoo.fr

Maison du livre, de l'image et du son François Mitterrand

247 cours Emile Zola
69100 Villeurbanne

• Métro ligne A arrêt Flachat
tél. 04 78 68 04 04

Tarifs

Tarif réduit pour tous

5,70 € la séance (carte M'RA acceptée)
4,70 € tarif enfant (- 14 ans)

Séance « Images Virtuelles » L'Intégrale

8 € plein tarif
5,70 € tarif réduit

Séance « Premiers Clips »

3,70 € tarif unique

Soirée de Palmarès

5,70 € tarif unique - location au Zola

Projection des Films Primés

8 € tarif unique

Pass « Tout court »

46 € tarif unique
Accès à toutes les séances du festival
ATTENTION ! NOMBRE ET DURÉE LIMITÉS !
50 Pass seulement seront en vente au cinéma Le Zola du 1^{er} au 15 novembre 2013 !
Pass utilisable sur tous les lieux du festival.

Carte d'abonnement 2 formules

31,20 € Formule "6 places"
47 € Formule "10 places"
L'abonnement vous donne accès à toute la manifestation.
- La séance : 1 place
- La soirée de palmarès & la projection des films primés : 1 place
Plusieurs usagers peuvent profiter en même temps de la même carte. De plus, si vous ne l'utilisez pas intégralement pendant le festival, elle reste valable pendant un an sur toutes les autres séances du cinéma Le Zola (autres festivals compris !)
Attention la Carte Zola est uniquement utilisable au Cinéma Le Zola.

A vos agendas

	Cinéma LE ZOLA				Toï Toï Le Zinc	L'Astrée	MLIS
	14h30	16h30	18h30	21h	20h30	19h30	15h
ven. 15			COMPÉTITION ①	Ouverture Carte Blanche à Julie-Marie Parmentier ⑧			
sam. 16	COMPÉTITION ②	COMPÉTITION ③	COMPÉTITION ④	Shorts on the Rock			
dim. 17	Images Virtuelles ① J	Images Virtuelles ② J	COMPÉTITION ⑤	COMPÉTITION ⑥			
lun. 18		Histoire de Courts #9	Courts d'Europe : La Grèce	COMPÉTITION ⑦			
mar. 19		16h Table Ronde Musique et Image (entrée libre)	19h Le Bureau des Auteurs présente... ⑧	Premiers Courts ⑧			
mer. 20	14h30 Compétition de films de lycéens		Histoire de Courts #9 ⑧	Courts d'Europe : La Grèce ⑧			14h30 A voir les enfants JP (à partir de 6 ans / entrée libre)
jeu. 21	COMPÉTITION ① J	COMPÉTITION ② J	COMPÉTITION ③ J	COMPÉTITION ④ J		L'intégrale Images Virtuelles ① + ②	
ven. 22	COMPÉTITION ⑤ J	COMPÉTITION ⑥ J	COMPÉTITION ⑦ J	Nouvelles formes, nouveaux films	Premiers Clips ⑧		
sam. 23	La Bobinette Enluminée JP (à partir de 4 ans / 56')	Talents en courts : La scénariorthèque (entrée libre) ⑧		20h30 Soirée de Palmarès			15h Les Courts du Réel (entrée libre)
dim. 24	14h30 Projection des films primés						

J en présence
du jury

⑧ en présence du réalisateur
ou rencontre

COMPÉTITION compétition
européenne

Images
Virtuelles compétition
numérique

JP Films pour
Jeune Public



Le festival sur internet

Retrouvez le programme complet sur
www.festcourt-villeurbanne.com

Pour tout savoir des dernières actualités
du festival, pour découvrir les extraits vidéo
et vivre le festival au jour le jour, c'est sur
www.facebook.com/festivals.villeurbanne

Images 3D
& effets spéciaux
Design graphique
Jeux vidéo
Développement web
& informatique



Révélez votre identité créative

Où rencontrer Aries ?

- Salon Formations Artistiques et Communication
Samedi 16 novembre de 10h à 18h à Lyon

- Journées Portes Ouvertes*

Mercredi 20 novembre	de 9h30 à 12h30
Mercredi 27 novembre	et de 13h30 à 15h30

Au programme :

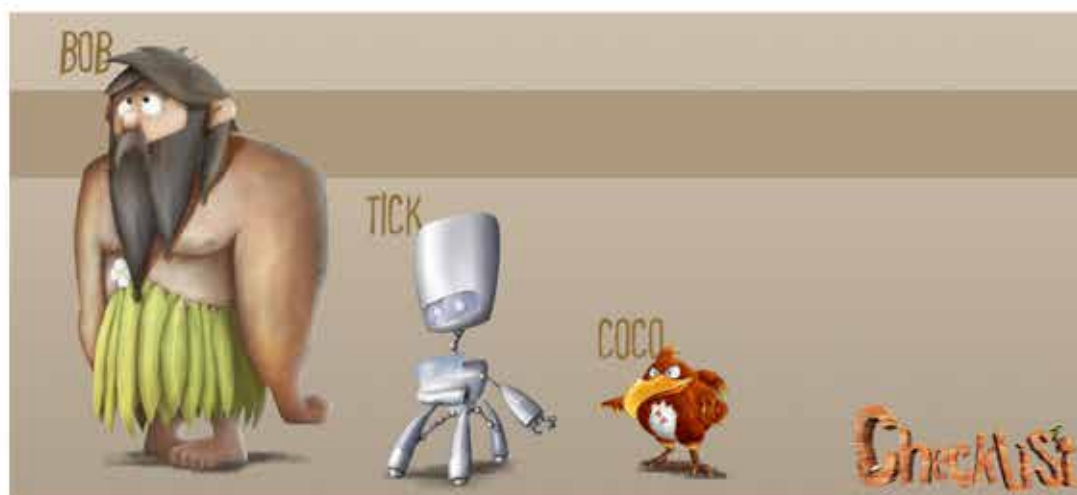
- visite de l'école
- présentation des métiers autour des images 3D, du design graphique, des jeux vidéo et du web
- échange avec les étudiants et l'équipe pédagogique
- démonstration de modélisation 3D.

* Ces journées se dérouleront à Aries Lyon
25 boulevard Jules Carteret - Gerland - 69007 Lyon

Les étudiants du Cycle Expert Film d'Animation ont réalisé

Checklist

projeté le **dimanche 17 novembre** à 14h30 et le **jeudi 21 novembre** à 19h30.



Aix en Provence - Annecy - Grenoble - Lyon - Toulouse
Retrouvez l'ensemble de nos formations sur www.ecolearies.fr

On protège mieux ce que l'on aime.

**Lumières numériques
aime le cinéma et soutient le court métrage**



"La sonate à Kreutzer"
Eric Rohmer © Les films du losange

POST-PRODUCTION
RESTAURATION DU PATRIMOINE
CINÉMATOGRAPHIQUE
SOUTIEN AU COURT-MÉTRAGE

Ln
Lumières
numériques



Lumières Numériques
soutient l'association Wild-Touch

www.wild-touch.org

Lumières Numériques
Pôle PIXEL 36 rue Emile Decorps 69100 Villeurbanne
+33 4 82 904 904
www.lumieres-numeriques.fr